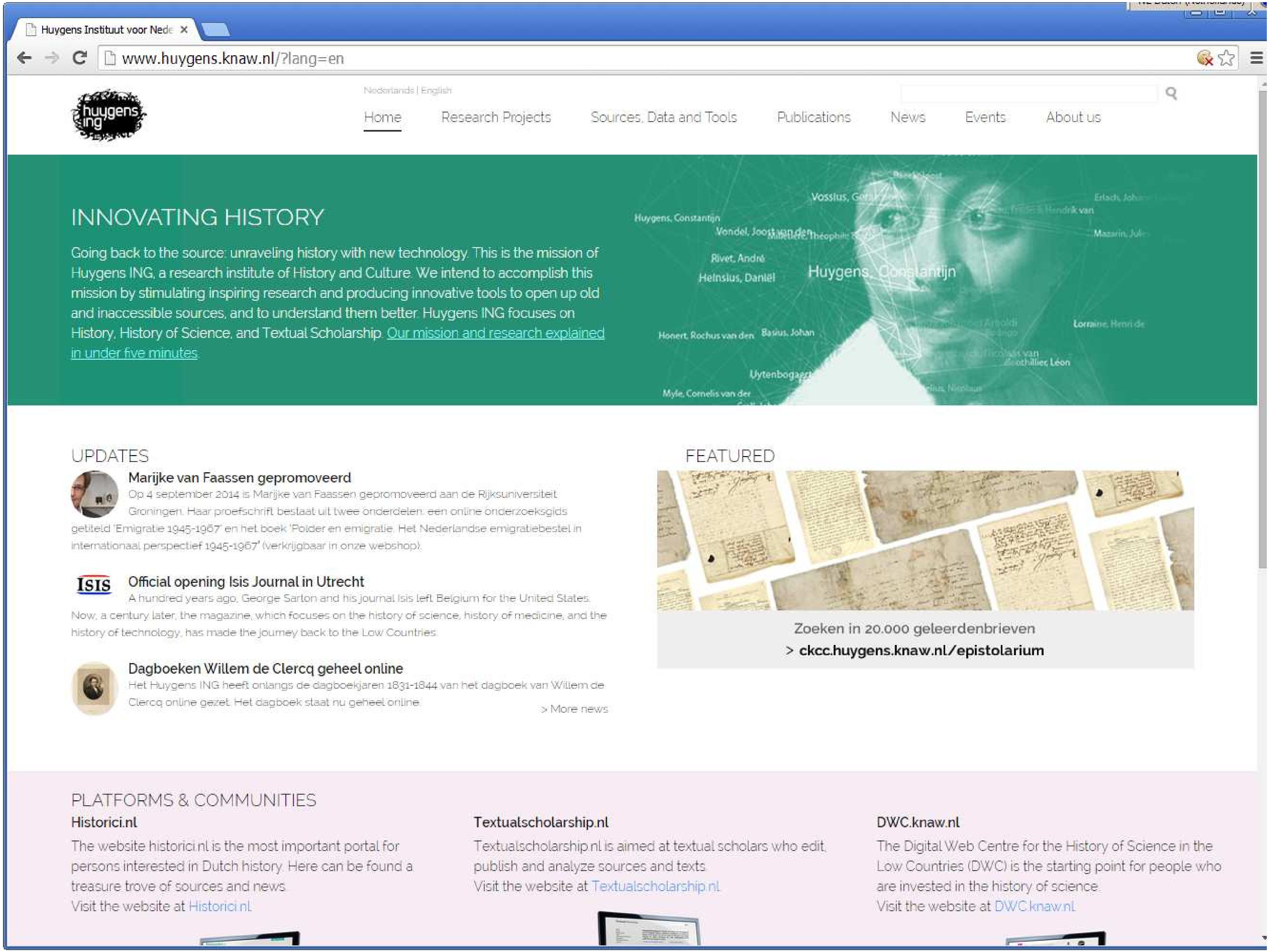
eLaborate

DiXiT Camp 2 – Graz

Peter Boot

peter.boot@huygens.knaw.nl

19-09-2014


Huygens Instituut voor Nede
www.huygens.knaw.nl/?lang=en
huygens ing
Nederlands | English
Home
Research Projects
Sources, Data and Tools
Publications
News
Events
About us

INNOVATING HISTORY

Going back to the source: unraveling history with new technology. This is the mission of Huygens ING, a research institute of History and Culture. We intend to accomplish this mission by stimulating inspiring research and producing innovative tools to open up old and inaccessible sources, and to understand them better. Huygens ING focuses on History, History of Science, and Textual Scholarship. Our mission and research explained in under five minutes.

Vossius, Gerardus
Huygens, Constantijn
Vondel, Joost van den
Rivet, André
Heinsius, Daniël
Huygens, Constantijn
Honert, Rochus van den
Basius, Johan
Uytenbogaert
Myle, Cornelis van der
Erlach, Johan
Mazarin, Jules
Lorraine, Henri de
Bouthillier, Léon

UPDATES

Marijke van Faassen gepromoveerd

Op 4 september 2014 is Marijke van Faassen gepromoveerd aan de Rijksuniversiteit Groningen. Haar proefschrift bestaat uit twee onderdelen: een online onderzoeksgids getiteld 'Emigratie 1945-1967' en het boek 'Polder en emigratie. Het Nederlandse emigratiebestel in internationaal perspectief 1945-1967' (verkrijgbaar in onze webshop).

Official opening Isis Journal in Utrecht

A hundred years ago, George Sarton and his journal Isis left Belgium for the United States. Now, a century later, the magazine, which focuses on the history of science, history of medicine, and the history of technology, has made the journey back to the Low Countries.

Dagboeken Willem de Clercq geheel online

Het Huygens ING heeft onlangs de dagboekjaren 1831-1844 van het dagboek van Willem de Clercq online gezet. Het dagboek staat nu geheel online.

> More news

FEATURED

Zoeken in 20.000 geleerdenbrieven

> **ckcc.huygens.knaw.nl/epistolarium**

PLATFORMS & COMMUNITIES

Historici.nl

The website historici.nl is the most important portal for persons interested in Dutch history. Here can be found a treasure trove of sources and news.
Visit the website at Historici.nl

Textualscholarship.nl

Textualscholarship.nl is aimed at textual scholars who edit, publish and analyze sources and texts.
Visit the website at Textualscholarship.nl

DWC.knaw.nl

The Digital Web Centre for the History of Science in the Low Countries (DWC) is the starting point for people who are invested in the history of science.
Visit the website at DWC.knaw.nl

Background: Issues in digital editing

- Focus moving to technicalities
- Problems of overlapping elements
- Lack of support for group work
- Versioning of documents
- Not welcoming to volunteers
- Lack of local support
- Prescriptive environment
- Project-specific environments

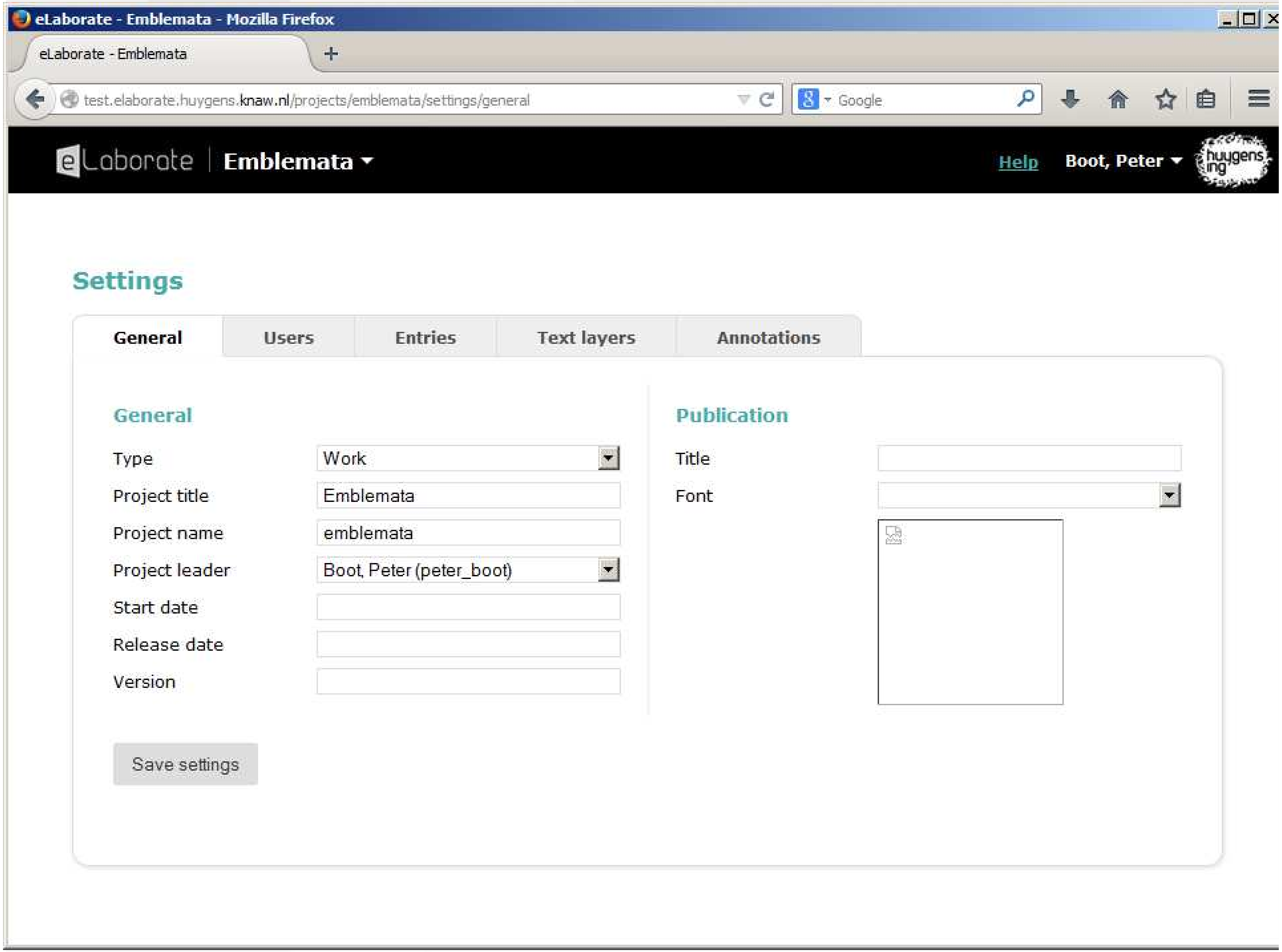
Vision

- End-to-end solution for digital scholarly editing
- Transcription, annotation, publication
- Focus on intellectual content
- Overlapping annotations
- Support remote groups
- Always latest version of document
- No need for extensive training
- No local support required
- Research interest determines tagging
- Single environment
- And:
  - Export for book publication
  - Develop into VRE

Enter eLaborate

- Vision: Karina Van Dalen-Oskam, Joris van Zundert
- Developed by Ronald Dekker and his team
- Started in 2004
- Originally add-on to CMS
- Platform for correcting OCR
- Transcription environment
- Annotation functionality
- Publication functionality
- Entirely rewritten
- Recently published on Github

Project setup


eLaborate - Emblemata - Mozilla Firefox
eLaborate - Emblemata
test.elaborate.huygens.knaw.nl/projects/emblemata/settings/general
Google
eLaborate
Emblemata
Help
Boot, Peter
huygens ing
General
Users
Entries
Text layers
Annotations
Save settings

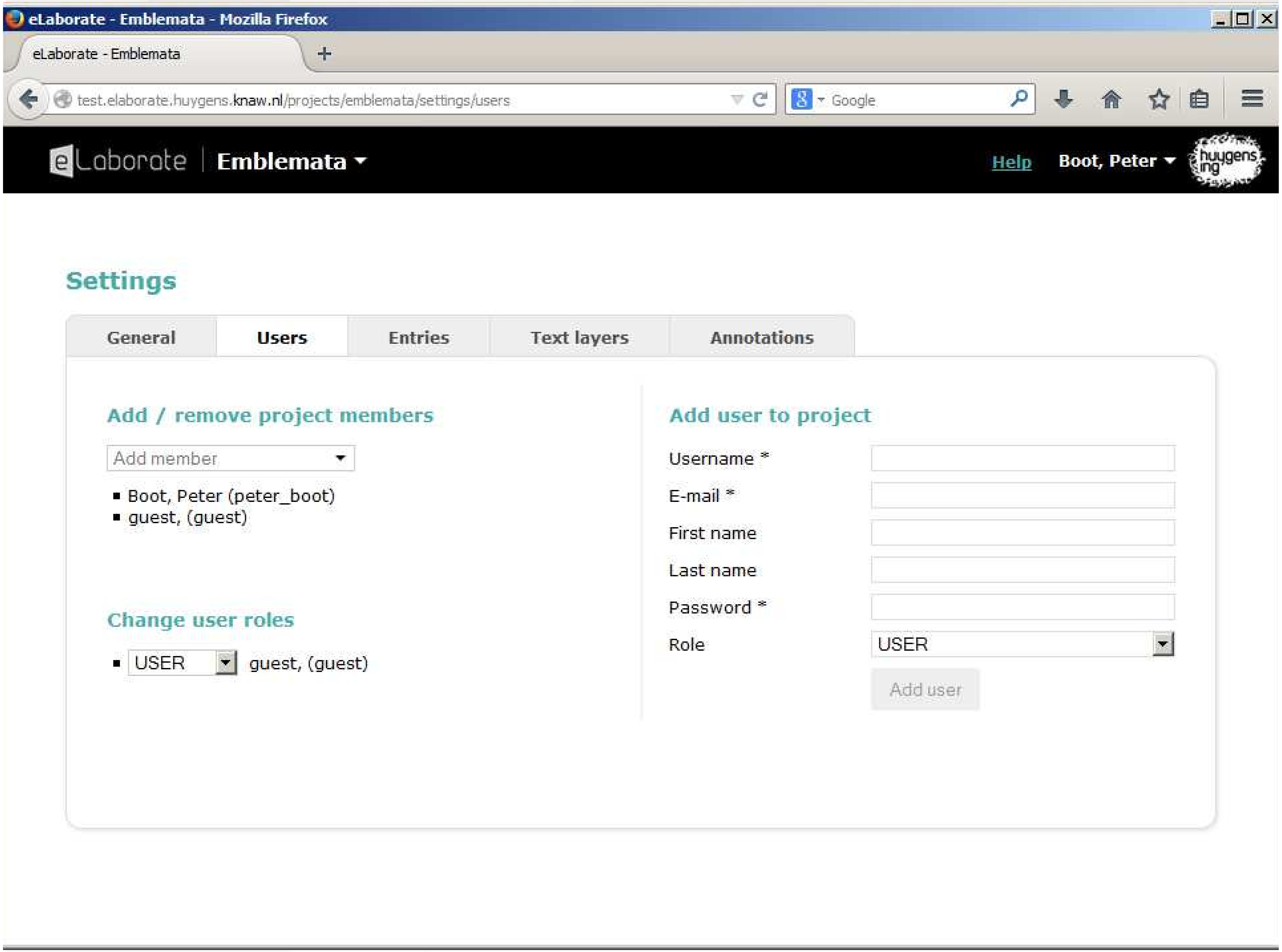
Settings

General

Type: Work
Project title: Emblemata
Project name: emblemata
Project leader: Boot, Peter (peter_boot)
Start date:
Release date:
Version:

Publication

Title:
Font:


eLaborate - Emblemata - Mozilla Firefox
eLaborate - Emblemata
test.elaborate.huygens.knaw.nl/projects/emblemata/settings/users
Google
eLaborate
Emblemata
Help
Boot, Peter
huygens ing
General
Users
Entries
Text layers
Annotations
Add member
Add user

Settings

Add / remove project members

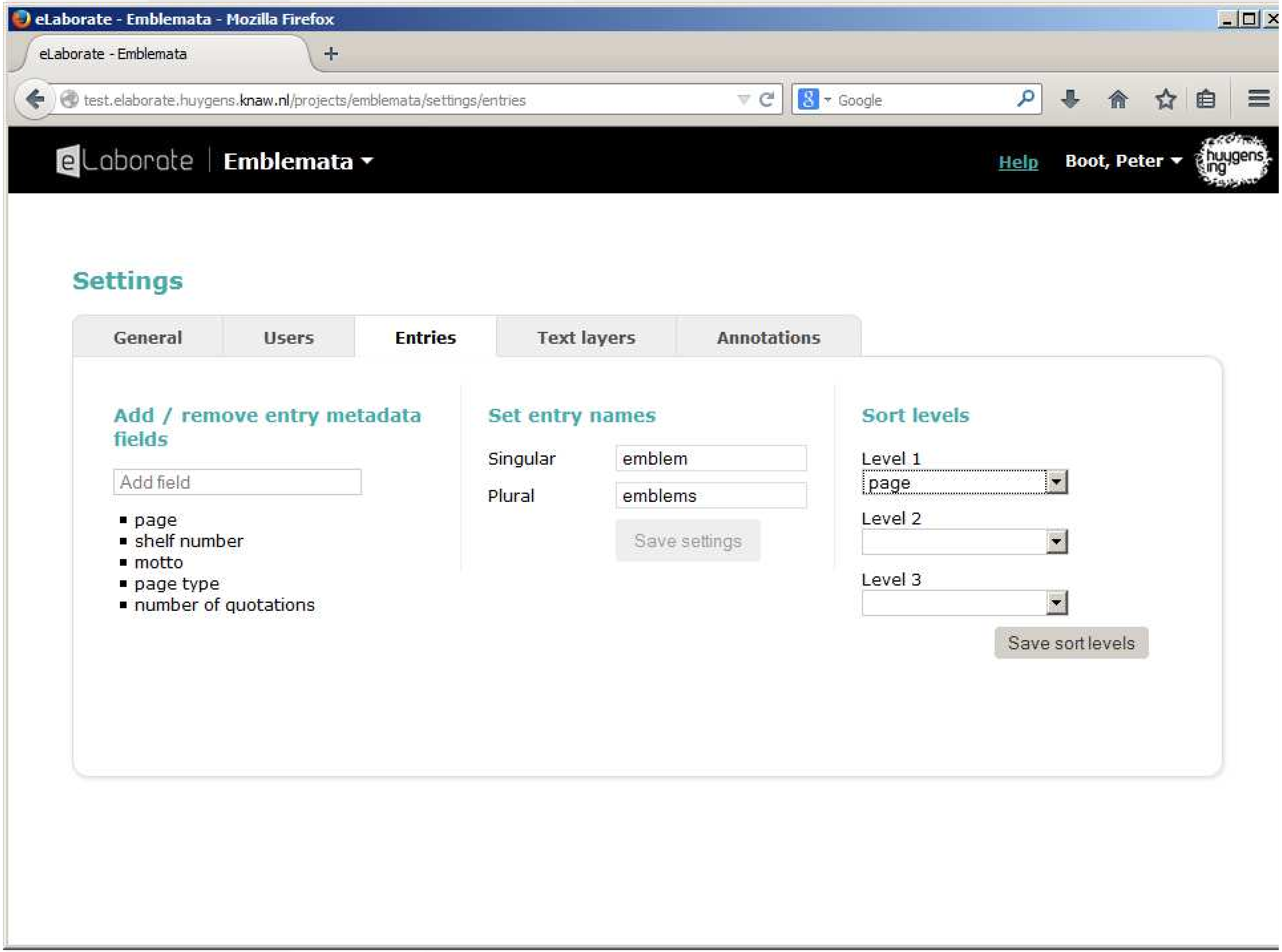
- Boot, Peter (peter_boot)
- guest, (guest)

Change user roles

- USER guest, (guest)

Add user to project

Username *
E-mail *
First name
Last name
Password *
Role: USER


eLaborate - Emblemata - Mozilla Firefox
eLaborate - Emblemata
test.elaborate.huygens.knaw.nl/projects/emblemata/settings/entries
Google
eLaborate
Emblemata
Help
Boot, Peter
huygens ing

Settings

General
Users
Entries
Text layers
Annotations

Add / remove entry metadata fields

Add field

- page
- shelf number
- motto
- page type
- number of quotations

Set entry names

Singular: emblem

Plural: emblems

Save settings

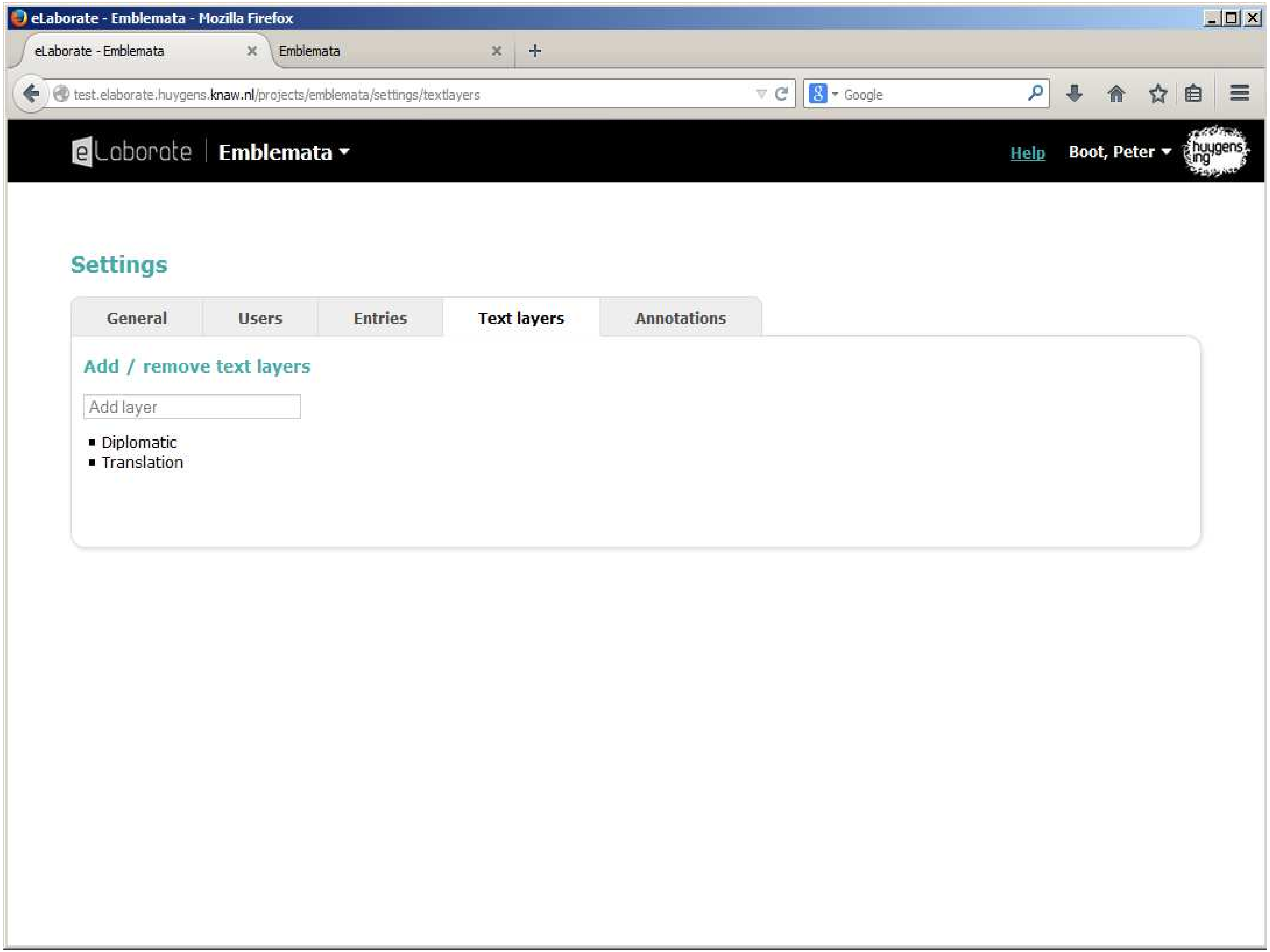
Sort levels

Level 1: page

Level 2:

Level 3:

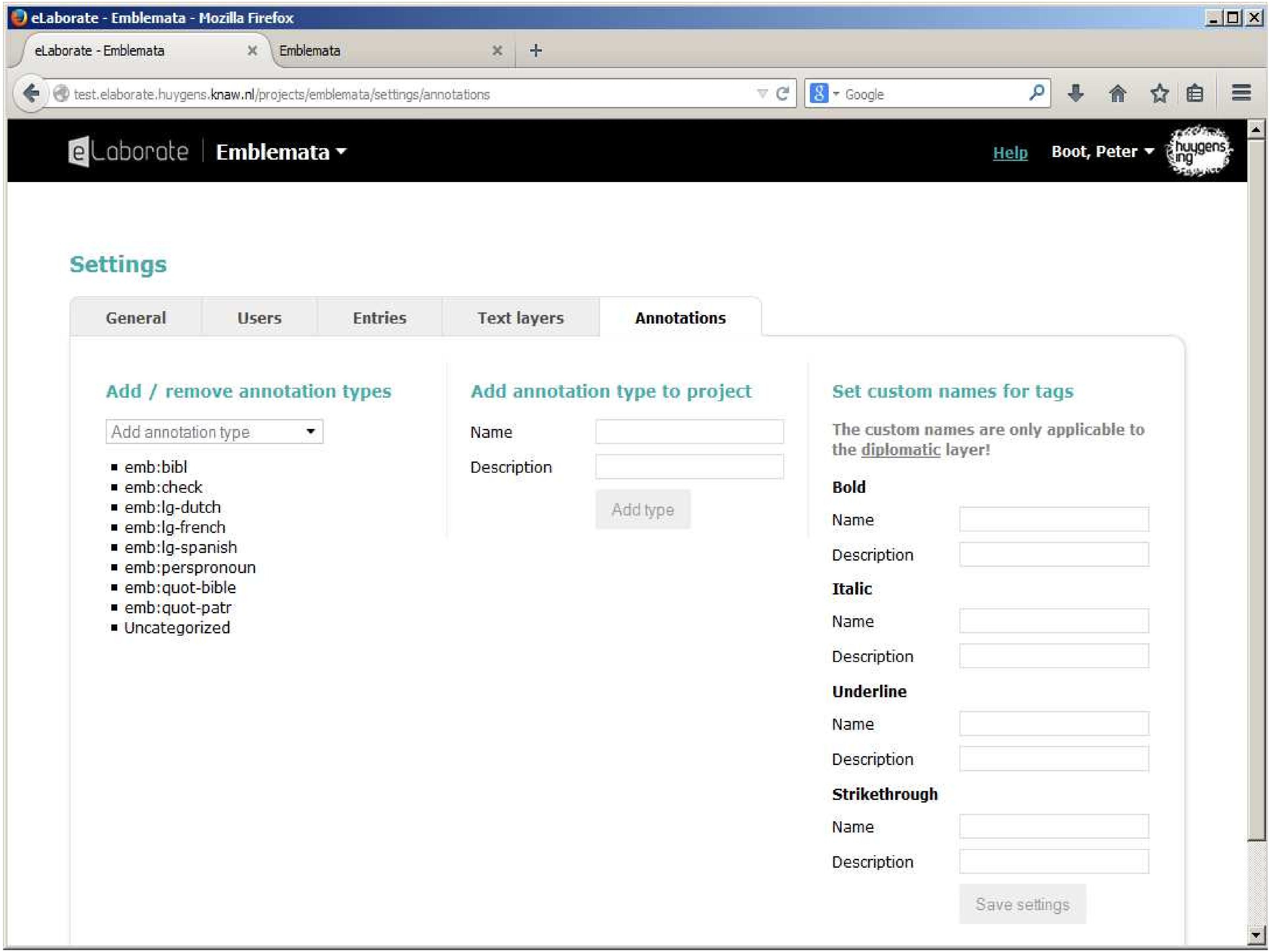
Save sort levels


eLaborate - Emblemata - Mozilla Firefox
eLaborate - Emblemata
Emblemata
test.elaborate.huygens.knaw.nl/projects/emblemata/settings/textlayers
Google
eLaborate
Emblemata
Help
Boot, Peter
huygens ing
General
Users
Entries
Text layers
Annotations
Add layer

Settings

Add / remove text layers

- Diplomatic
- Translation


eLaborate - Emblemata - Mozilla Firefox
eLaborate - Emblemata
Emblemata
test.elaborate.huygens.knaw.nl/projects/emblemata/settings/annotations
Google
eLaborate
Emblemata
Help
Boot, Peter
huygens ing

Settings

General
Users
Entries
Text layers
Annotations

Add / remove annotation types

Add annotation type

- emb:bibl
- emb:check
- emb:lg-dutch
- emb:lg-french
- emb:lg-spanish
- emb:perspronoun
- emb:quot-bible
- emb:quot-patr
- Uncategorized

Add annotation type to project

Name

Description

Add type

Set custom names for tags

The custom names are only applicable to the diplomatic layer!

Bold

Name

Description

Italic

Name

Description

Underline

Name

Description

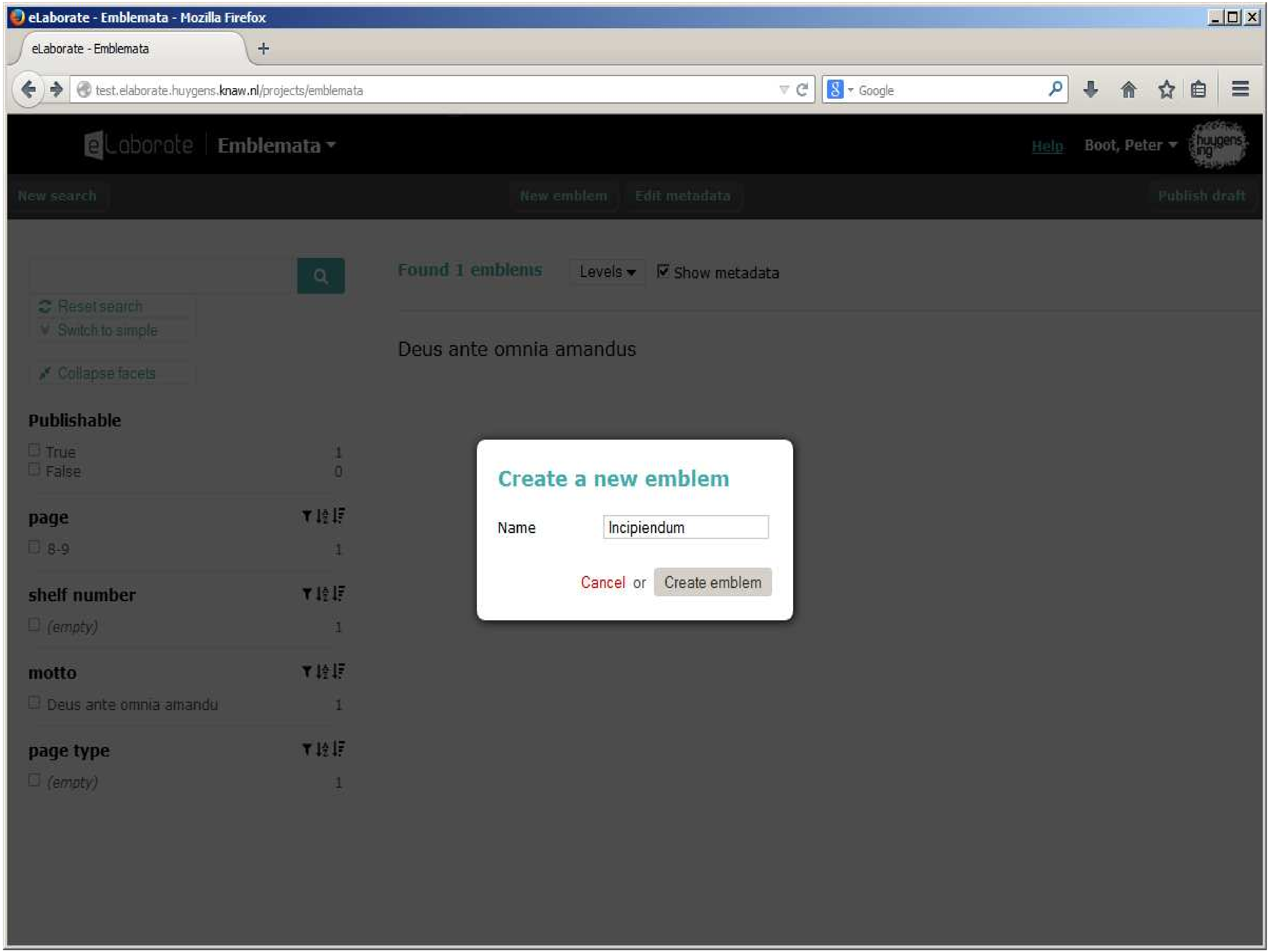
Strikethrough

Name

Description

Save settings

Adding and editing entries


eLaborate - Emblemata - Mozilla Firefox
eLaborate - Emblemata
test.elaborate.huygens.knaw.nl/projects/emblemata
Google
eLaborate
Emblemata
Help
Boot, Peter
huygens ing
New search
New emblem
Edit metadata
Publish draft
Reset search
Switch to simple
Collapse facets
Levels
Cancel
or
Create emblem

Found 1 emblems

☑ Show metadata

Deus ante omnia amandus

Publishable

☐ True 1
☐ False 0

page

☐ 8-9 1

shelf number

☐ *(empty)* 1

motto

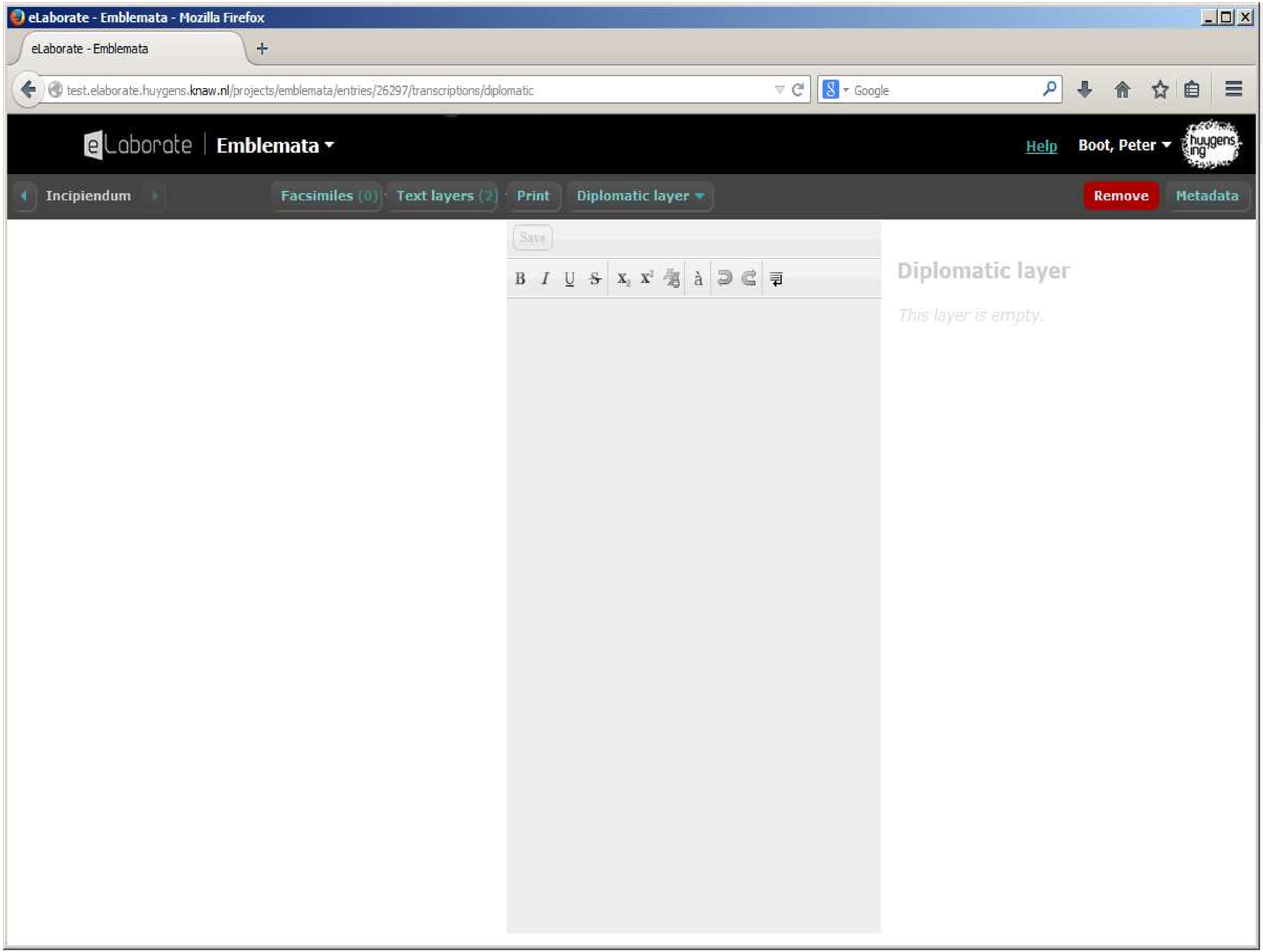
☐ Deus ante omnia amandu 1

page type

☐ *(empty)* 1

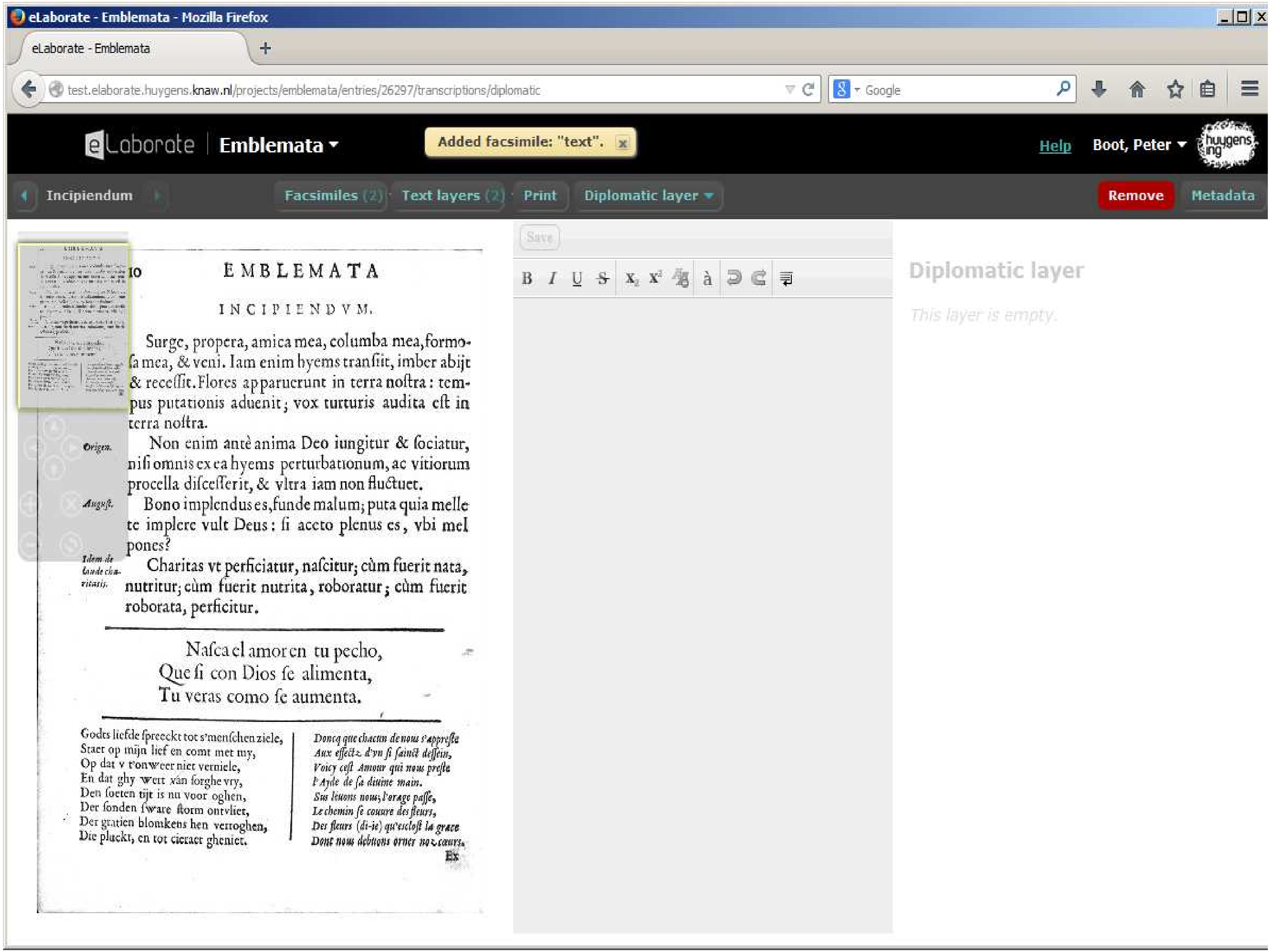
Create a new emblem

Name: Incipiendum


eLaborate - Emblemata - Mozilla Firefox
eLaborate - Emblemata
test.elaborate.huygens.knaw.nl/projects/emblemata/entries/26297/transcriptions/diplomatic
Google
eLaborate
Emblemata
Help
Boot, Peter
huygens ing
Incipiendum
Facsimiles (0)
Text layers (2)
Print
Diplomatic layer
Remove
Metadata
Save
B I U S x₂ x² à

Diplomatic layer

This layer is empty.


eLaborate - Emblemata - Mozilla Firefox
eLaborate - Emblemata
test.elaborate.huygens.knaw.nl/projects/emblemata/entries/26297/transcriptions/diplomatic
Google
eLaborate
Emblemata
Added facsimile: "text".
Help
Boot, Peter
huygens ing
Incipiendum
Facsimiles (2)
Text layers (2)
Print
Diplomatic layer
Remove
Metadata
Save
B
I
U
S
Diplomatic layer
This layer is empty.

10 EMBLEMATA

INCIPIENDVM.

Surge, propera, amica mea, columba mea, formoſa mea, & veni. Iam enim hyems tranſiit, imber abijt & receſſit. Flores apparuerunt in terra noſtra: tempus putationis aduenit; vox turturis audita eſt in terra noſtra.

Origen.

Non enim antè anima Deo iungitur & ſociatur, niſi omnis ex ea hyems perturbationum, ac vitiorum procella diſceſſerit, & vltra iam non fluctuet.

Auguſt.

Bono implendus es, funde malum; puta quia melle te implere vult Deus: ſi aceto plenus es, vbi mel pones?

Idem de laude charitatis.

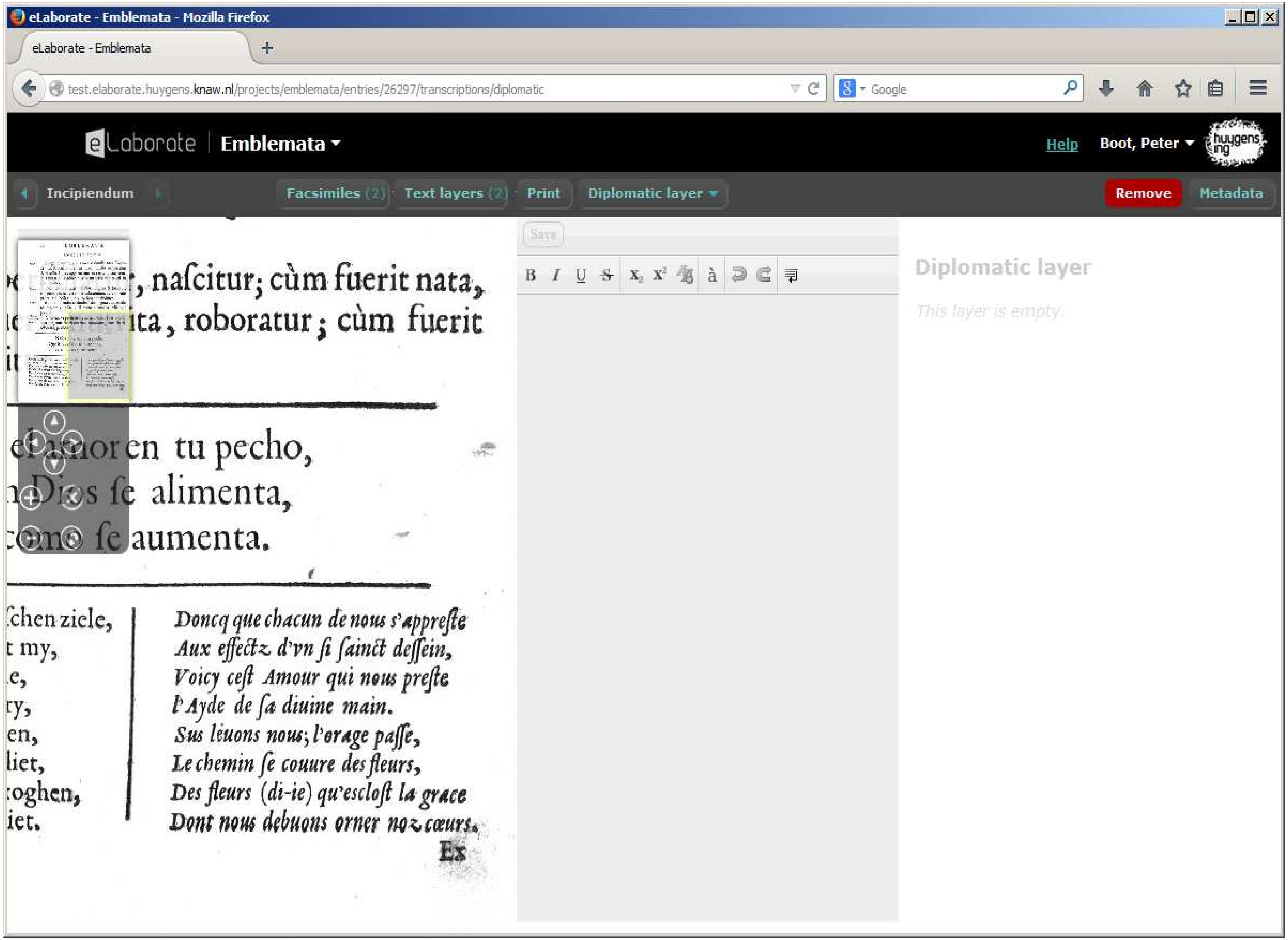
Charitas vt perficiatur, naſcitur; cùm fuerit nata, nutritur; cùm fuerit nutrita, roboratur; cùm fuerit roborata, perficitur.

Naſca el amor en tu pecho,
Que ſi con Dios ſe alimenta,
Tu veras como ſe aumenta.

Gods liefde ſpreeckt tot s'menſchen ziele,
Staet op mijn lief en comt met my,
Op dat v t'onweer niet verniele,
En dat ghy wert vān ſorghe vry,
Den ſoeten tijt is nu voor oghen,
Der ſonden ſware ſtorm ontvliet,
Der gratien blomkens hen vertoghen,
Die pluckt, en tot cieraet gheniet.

Doncq que chacun de nous s'appreſte
Aux effectz d'vn ſi ſainct deſſein,
Voicy ceſt Amour qui nous preſte
l'Ayde de ſa diuine main.
Sus leuons nous; l'orage paſſe,
Le chemin ſe couure des fleurs,
Des fleurs (di-ie) qu'eſcloſt la grace
Dont nous debuons orner noz cœurs.

Ex



eLaborate - Emblemata - Mozilla Firefox
eLaborate - Emblemata
test.elaborate.huygens.knaw.nl/projects/emblemata/entries/26297/transcriptions/diplomatic
Google
eLaborate
Emblemata
Help
Boot, Peter
huygens ing
Incipiendum
Facsimiles (2)
Text layers (2)
Print
Diplomatic layer
Remove
Metadata
Save
B I U S x₂ x² à

, naſcitur; cùm fuerit nata,
ta, roboratur; cùm fuerit

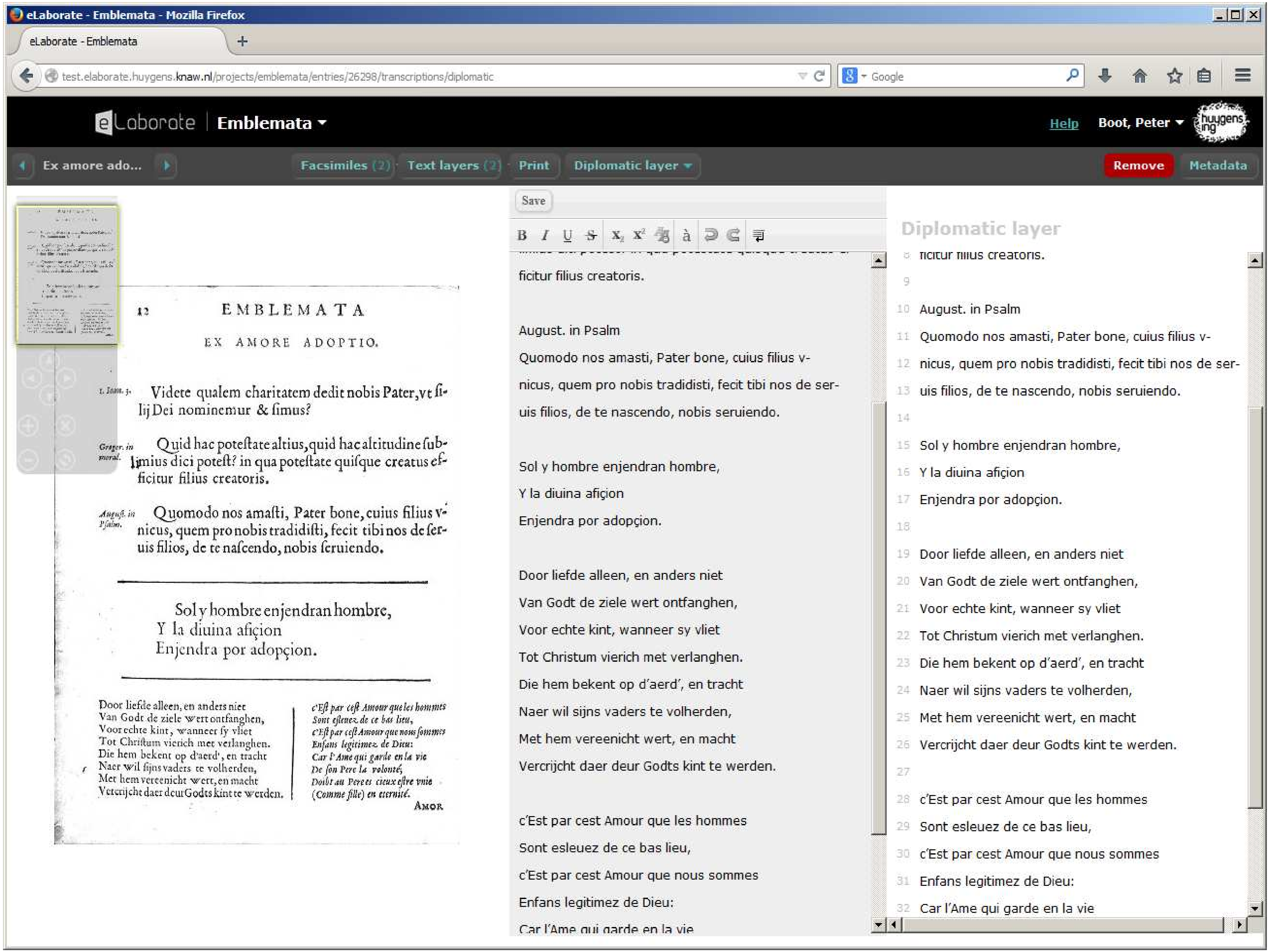
en tu pecho,
ſe alimenta,
ſe aumenta.

chen ziele,
t my,
e,
ry,
en,
liet,
oghen,
iet.

Doncq que chacun de nous s'appreſte
Aux effectz d'vn ſi ſainct deſſein,
Voicy ceſt Amour qui nous preſte
l'Ayde de ſa diuine main.
Sus leuons nous; l'orage paſſe,
Le chemin ſe couure des fleurs,
Des fleurs (di-ie) qu'eſcloſt la grace
Dont nous debuons orner noz cœurs.
Ex

Diplomatic layer

This layer is empty.


eLaborate - Emblemata - Mozilla Firefox
eLaborate - Emblemata
test.elaborate.huygens.knaw.nl/projects/emblemata/entries/26298/transcriptions/diplomatic
Google
eLaborate
Emblemata
Help
Boot, Peter
huygens ing
Ex amore ado...
Facsimiles (2)
Text layers (2)
Print
Diplomatic layer
Remove
Metadata
Save
B I U S x₂ x² à

12 EMBLEMATA

EX AMORE ADOPTIO.

1. Ioan. 3. Videte qualem charitatem dedit nobis Pater, vt filij Dei nominemur & ſimus?

Gregor. in moral. Quid hac poteſtate altius, quid hac altitudine ſublimius dici poteſt? in qua poteſtate quiſque creatus eſficitur filius creatoris.

Auguſt. in Pſalm. Quomodo nos amaſti, Pater bone, cuius filius vnicus, quem pro nobis tradidiſti, fecit tibi nos de ſeruis filios, de te naſcendo, nobis ſeruiendo.

Sol y hombre enjendran hombre,
Y la diuina afiçion
Enjendra por adopçion.

Door liefde alleen, en anders niet
Van Godt de ziele wert ontfanghen,
Voor echte kint, wanneer ſy vliet
Tot Chriſtum vierich met verlanghen.
Die hem bekent op d'aerd', en tracht
Naer wil ſijns vaders te volherden,
Met hem vereenicht wert, en macht
Vercrijcht daer deur Godts kint te werden.

c'Eſt par ceſt Amour que les hommes
Sont eſleuez de ce bas lieu,
c'Eſt par ceſt Amour que nous ſommes
Enfans legitimez de Dieu:
Car l'Ame qui garde en la vie
De ſon Pere la volonté,
Doibt au Pere es cieux eſtre vnie
(Comme fille) en eternité.

AMOR

ficitur filius creatoris.

August. in Psalm
Quomodo nos amasti, Pater bone, cuius filius v-
nicus, quem pro nobis tradidisti, fecit tibi nos de ser-
uis filios, de te nascendo, nobis seruiendo.

Sol y hombre enjendran hombre,
Y la diuina afiçion
Enjendra por adopçion.

Door liefde alleen, en anders niet
Van Godt de ziele wert ontfanghen,
Voor echte kint, wanneer sy vliet
Tot Christum vierich met verlanghen.
Die hem bekent op d'aerd', en tracht
Naer wil sijns vaders te volherden,
Met hem vereenicht wert, en macht
Vercrijcht daer deur Godts kint te werden.

c'Est par cest Amour que les hommes
Sont esleuez de ce bas lieu,
c'Est par cest Amour que nous sommes
Enfans legitimez de Dieu:
Car l'Ame qui garde en la vie

Diplomatic layer

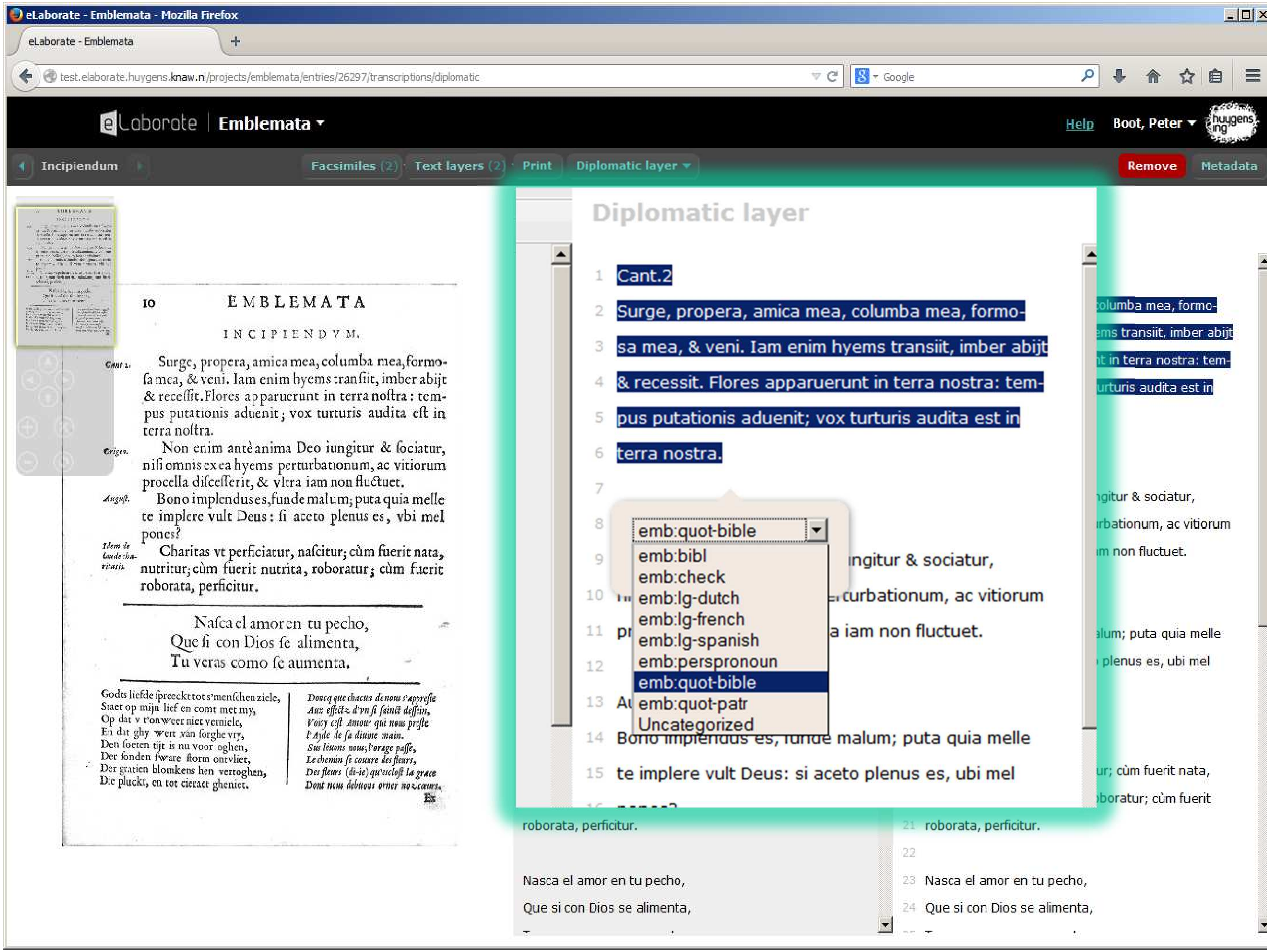
ficitur filius creatoris.

August. in Psalm
Quomodo nos amasti, Pater bone, cuius filius v-
nicus, quem pro nobis tradidisti, fecit tibi nos de ser-
uis filios, de te nascendo, nobis seruiendo.

Sol y hombre enjendran hombre,
Y la diuina afiçion
Enjendra por adopçion.

Door liefde alleen, en anders niet
Van Godt de ziele wert ontfanghen,
Voor echte kint, wanneer sy vliet
Tot Christum vierich met verlanghen.
Die hem bekent op d'aerd', en tracht
Naer wil sijns vaders te volherden,
Met hem vereenicht wert, en macht
Vercrijcht daer deur Godts kint te werden.

c'Est par cest Amour que les hommes
Sont esleuez de ce bas lieu,
c'Est par cest Amour que nous sommes
Enfans legitimez de Dieu:
Car l'Ame qui garde en la vie


eLaborate - Emblemata - Mozilla Firefox
eLaborate - Emblemata
test.elaborate.huygens.knaw.nl/projects/emblemata/entries/26297/transcriptions/diplomatic
Google
eLaborate
Emblemata
Help
Boot, Peter
huygens ing
Incipiendum
Facsimiles (2)
Text layers (2)
Print
Diplomatic layer
Remove
Metadata
Diplomatic layer
emb:quot-bible
emb:bibl
emb:check
emb:lg-dutch
emb:lg-french
emb:lg-spanish
emb:perspronoun
emb:quot-bible
emb:quot-patr
Uncategorized

10 EMBLEMATA

INCIPIENDVM.

Cant. 2. Surge, propera, amica mea, columba mea, formoſa mea, & veni. Iam enim hyems tranſiit, imber abijt & receſſit. Flores apparuerunt in terra noſtra: tempus putationis aduenit; vox turturis audita eſt in terra noſtra.

Origen. Non enim antè anima Deo iungitur & ſociatur, niſi omnis ex ea hyems perturbationum, ac vitiorum procella diſceſſerit, & vltra iam non fluctuet.

Auguſt. Bono implendus es, funde malum; puta quia melle te implere vult Deus: ſi aceto plenus es, vbi mel pones?

Idem de laude charitatis. Charitas vt perficiatur, naſcitur; cùm fuerit nata, nutritur; cùm fuerit nutrita, roboratur; cùm fuerit roborata, perficitur.

Naſca el amor en tu pecho,
Que ſi con Dios ſe alimenta,
Tu veras como ſe aumenta.

Godts liefde ſpreeckt tot s'menſchen ziele,
Staet op mijn lief en comt met my,
Op dat v t'onweer niet verniele,
En dat ghy wert van ſorghe vry,
Den ſoeten tijt is nu voor oghen,
Der ſonden ſware ſtorm ontvliet,
Der gratien blomkens hen vertoghen,
Die pluckt, en tot cieraet ghenict.

Doncq que chacun de nous s'appreſte
Aux effectz d'vn ſi ſainct deſſein,
Voicy ceſt Amour qui nous preſte
l'Ayde de ſa diuine main.
Sus leuons nous; l'orage paſſe,
Le chemin ſe couure des fleurs,
Des fleurs (di-ie) qu'eſcloſt la grace
Dont nous debuons orner noz cœurs.

Ex

Diplomatic layer

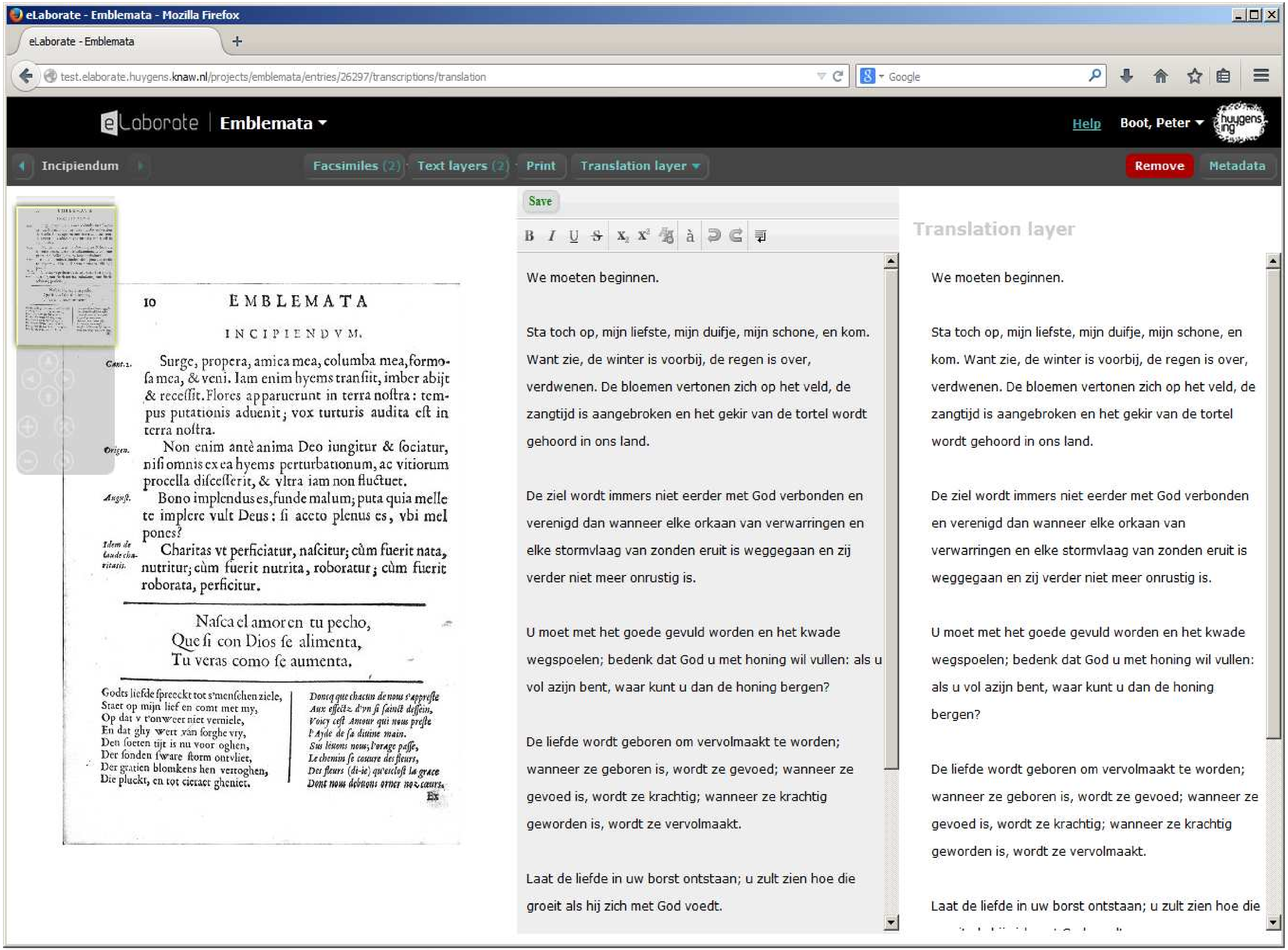
1 Cant.2
2 Surge, propera, amica mea, columba mea, formo-
3 sa mea, & veni. Iam enim hyems transiit, imber abijt
4 & recessit. Flores apparuerunt in terra nostra: tem-
5 pus putationis aduenit; vox turturis audita est in
6 terra nostra.
7
8
9 ingitur & sociatur,
10 rturbationum, ac vitiorum
11 pr a iam non fluctuet.
12
13 Au
14 Bono implendus es, funde malum; puta quia melle
15 te implere vult Deus: si aceto plenus es, ubi mel

roborata, perficitur.

Nasca el amor en tu pecho,

Que si con Dios se alimenta,

21 roborata, perficitur.
22
23 Nasca el amor en tu pecho,
24 Que si con Dios se alimenta,



eLaborate - Emblemata - Mozilla Firefox
eLaborate - Emblemata
test.elaborate.huygens.knaw.nl/projects/emblemata/entries/26297/transcriptions/translation
Google
eLaborate
Emblemata
Help
Boot, Peter
huygens ing
Incipiendum
Facsimiles (2)
Text layers (2)
Print
Translation layer
Remove
Metadata
Save
B I U S x₂ x²
Translation layer

10 EMBLEMATA

INCIPIENDVM.

Cant. 1. Surge, propera, amica mea, columba mea, formoſa mea, & veni. Iam enim hyems tranſiit, imber abijt & receſſit. Flores apparuerunt in terra noſtra: tempus putationis aduenit; vox turturis audita eſt in terra noſtra.

Origen. Non enim antè anima Deo iungitur & ſociatur, niſi omnis ex ea hyems perturbationum, ac vitiorum procella diſceſſerit, & vltra iam non fluctuet.

Auguſt. Bono implendus es, funde malum; puta quia melle te implere vult Deus: ſi aceto plenus es, vbi mel pones?

Idem de laude charitatis. Charitas vt perficiatur, naſcitur; cùm fuerit nata, nutritur; cùm fuerit nutrita, roboratur; cùm fuerit roborata, perficitur.

Naſca el amor en tu pecho,
Que ſi con Dios ſe alimenta,
Tu veras como ſe aumenta.

Godts liefde ſpreeckt tot s'menſchen ziele,
Staet op mijn lief en comt met my,
Op dat v t'onweer niet verniele,
En dat ghy wert van ſorghe vry,
Den ſoeten tijt is nu voor oghen,
Der ſonden ſware ſtorm ontvliet,
Der gratien blomkens hen vertoghen,
Die pluckt, en tot cieraet gheniet.

Doncq que chacun de nous s'appreſte
Aux effectz d'vn ſi ſainct deſſein,
Voicy ceſt Amour qui nous preſte
l'Ayde de ſa diuine main.
Sus léuons nous; l'orage paſſe,
Le chemin ſe couure des fleurs,
Des fleurs (di-ie) qu'eſcloſt la grace
Dont nous debuons orner noz cœurs.

Ex

We moeten beginnen.

Sta toch op, mijn liefste, mijn duifje, mijn schone, en kom. Want zie, de winter is voorbij, de regen is over, verdwenen. De bloemen vertonen zich op het veld, de zangtijd is aangebroken en het gekir van de tortel wordt gehoord in ons land.

De ziel wordt immers niet eerder met God verbonden en verenigd dan wanneer elke orkaan van verwarringen en elke stormvlaag van zonden eruit is weggegaan en zij verder niet meer onrustig is.

U moet met het goede gevuld worden en het kwade wegspoelen; bedenk dat God u met honing wil vullen: als u vol azijn bent, waar kunt u dan de honing bergen?

De liefde wordt geboren om vervolmaakt te worden; wanneer ze geboren is, wordt ze gevoed; wanneer ze gevoed is, wordt ze krachtig; wanneer ze krachtig geworden is, wordt ze vervolmaakt.

Laat de liefde in uw borst ontstaan; u zult zien hoe die groeit als hij zich met God voedt.

We moeten beginnen.

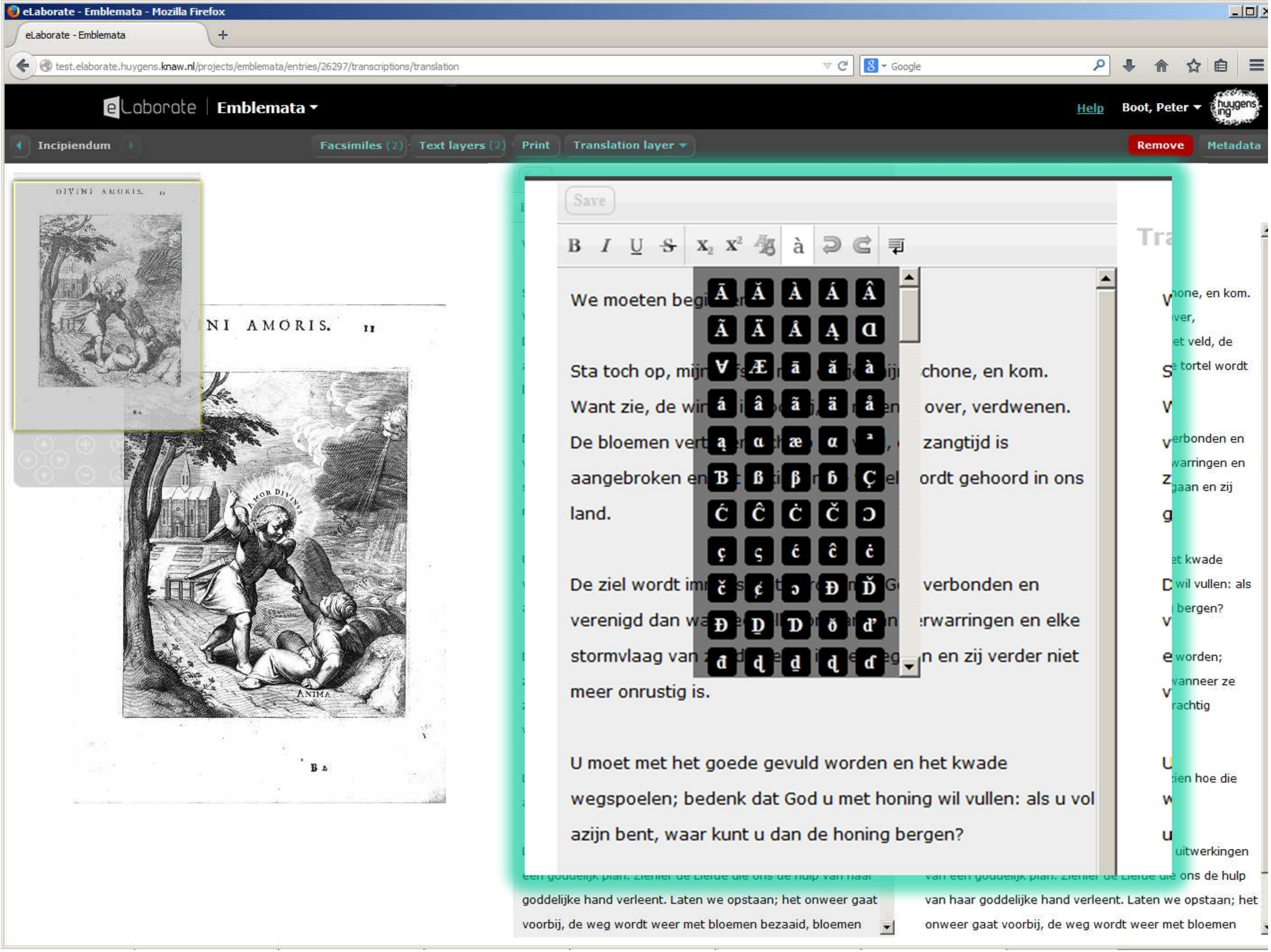
Sta toch op, mijn liefste, mijn duifje, mijn schone, en kom. Want zie, de winter is voorbij, de regen is over, verdwenen. De bloemen vertonen zich op het veld, de zangtijd is aangebroken en het gekir van de tortel wordt gehoord in ons land.

De ziel wordt immers niet eerder met God verbonden en verenigd dan wanneer elke orkaan van verwarringen en elke stormvlaag van zonden eruit is weggegaan en zij verder niet meer onrustig is.

U moet met het goede gevuld worden en het kwade wegspoelen; bedenk dat God u met honing wil vullen: als u vol azijn bent, waar kunt u dan de honing bergen?

De liefde wordt geboren om vervolmaakt te worden; wanneer ze geboren is, wordt ze gevoed; wanneer ze gevoed is, wordt ze krachtig; wanneer ze krachtig geworden is, wordt ze vervolmaakt.

Laat de liefde in uw borst ontstaan; u zult zien hoe die


eLaborate - Emblemata - Mozilla Firefox
eLaborate - Emblemata
test.elaborate.huygens.knaw.nl/projects/emblemata/entries/26297/transcriptions/translation
Google
eLaborate
Emblemata
Help
Boot, Peter
huygens ing
Incipiendum
Facsimiles (2)
Text layers (2)
Print
Translation layer
Remove
Metadata
DIVINI AMORIS. 11
AMOR DIVINVS
ANIMA
B 2
Save
B I U S x₂ x² à
Ā Ă À Á Â
Ã Ä Å Ą ɑ
Ɐ Æ ā ă à
á â ã ä å
ą ɑ æ α ª
Ƀ ß β ɓ Ç
Ć Ĉ Ċ Č Ↄ
ç ç ć ĉ ċ
č ȼ ɔ Đ Ď
Ð Ḏ Ḍ ð ď
đ ḏ ḍ ḑ ɗ
Tra

We moeten begi

Sta toch op, mijn chone, en kom.

Want zie, de win over, verdwenen.

De bloemen vert zangtijd is

aangebroken en ordt gehoord in ons

land.

De ziel wordt imm verbonden en

verenigd dan wa rwarringen en elke

stormvlaag van n en zij verder niet

meer onrustig is.

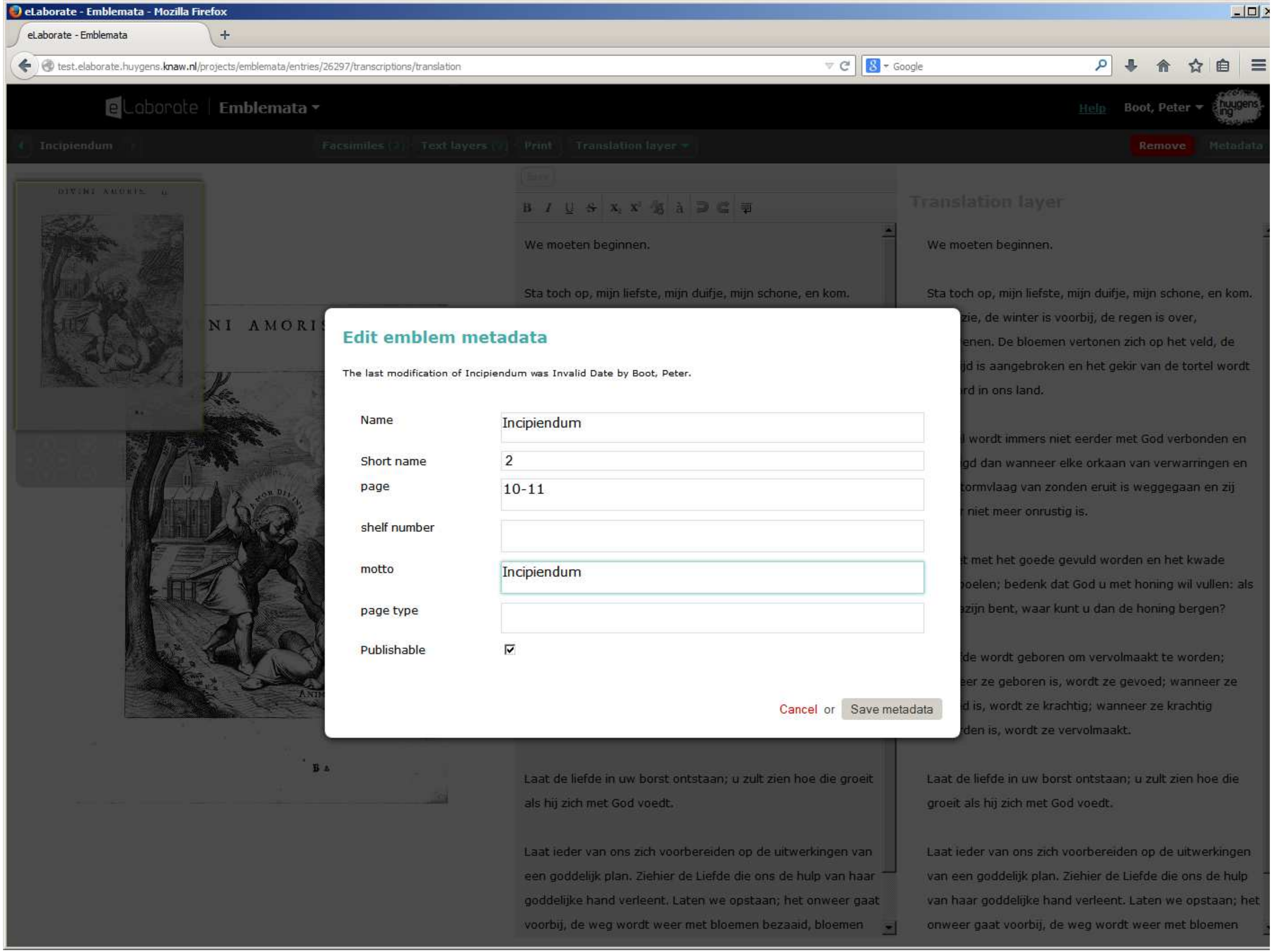
U moet met het goede gevuld worden en het kwade

wegspoelen; bedenk dat God u met honing wil vullen: als u vol

azijn bent, waar kunt u dan de honing bergen?

goddelijke hand verleent. Laten we opstaan; het onweer gaat voorbij, de weg wordt weer met bloemen bezaaid, bloemen

one, en kom.
ver,
et veld, de
tortel wordt
erbonden en
warringen en
gaan en zij
t kwade
wil vullen: als
bergen?
worden;
vanneer ze
rachtig
ien hoe die
uitwerkingen
ons de hulp
van haar goddelijke hand verleent. Laten we opstaan; het onweer gaat voorbij, de weg wordt weer met bloemen


eLaborate - Emblemata - Mozilla Firefox
eLaborate - Emblemata
test.elaborate.huygens.knaw.nl/projects/emblemata/entries/26297/transcriptions/translation
Google
eLaborate
Emblemata
Help
Boot, Peter
huygens ing
Incipiendum
Facsimiles (2)
Text layers (2)
Print
Translation layer
Remove
Metadata
Save
DIVINI AMORIS
NI AMORIS
AMOR DIVINUS
Translation layer

Edit emblem metadata

The last modification of Incipiendum was Invalid Date by Boot, Peter.

Name	Incipiendum
Short name	2
page	10-11
shelf number	
motto	Incipiendum
page type	
Publishable	☑

Cancel or Save metadata

We moeten beginnen.

Sta toch op, mijn liefste, mijn duifje, mijn schone, en kom.

Laat de liefde in uw borst ontstaan; u zult zien hoe die groeit als hij zich met God voedt.

Laat ieder van ons zich voorbereiden op de uitwerkingen van een goddelijk plan. Ziehier de Liefde die ons de hulp van haar goddelijke hand verleent. Laten we opstaan; het onweer gaat voorbij, de weg wordt weer met bloemen bezaaid, bloemen

We moeten beginnen.

Sta toch op, mijn liefste, mijn duifje, mijn schone, en kom.
zie, de winter is voorbij, de regen is over,
enen. De bloemen vertonen zich op het veld, de
jd is aangebroken en het gekir van de tortel wordt
rd in ons land.

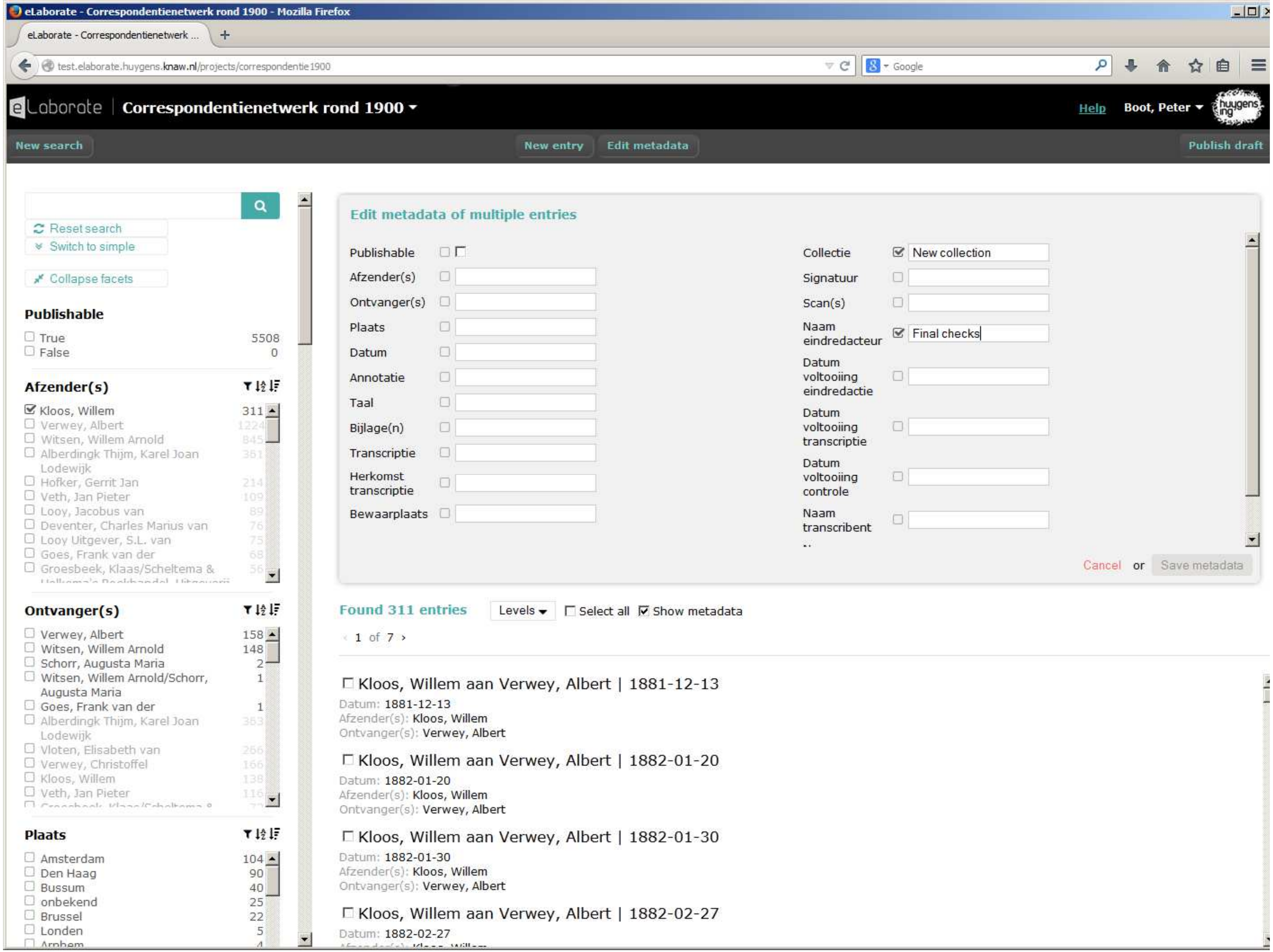
wordt immers niet eerder met God verbonden en
gd dan wanneer elke orkaan van verwarringen en
tormvlaag van zonden eruit is weggegaan en zij
niet meer onrustig is.

t met het goede gevuld worden en het kwade
oelen; bedenk dat God u met honing wil vullen: als
zijn bent, waar kunt u dan de honing bergen?

de wordt geboren om vervolmaakt te worden;
eer ze geboren is, wordt ze gevoed; wanneer ze
d is, wordt ze krachtig; wanneer ze krachtig
den is, wordt ze vervolmaakt.

Laat de liefde in uw borst ontstaan; u zult zien hoe die groeit als hij zich met God voedt.

Laat ieder van ons zich voorbereiden op de uitwerkingen van een goddelijk plan. Ziehier de Liefde die ons de hulp van haar goddelijke hand verleent. Laten we opstaan; het onweer gaat voorbij, de weg wordt weer met bloemen


eLaborate - Correspondentienetwerk rond 1900 - Mozilla Firefox
eLaborate - Correspondentienetwerk ...
test.elaborate.huygens.knaw.nl/projects/correspondentie1900
Google
eLaborate
Correspondentienetwerk rond 1900
Help
Boot, Peter
huygens ing
New search
New entry
Edit metadata
Publish draft
Reset search
Switch to simple
Collapse facets
Cancel
or
Save metadata
Levels

Publishable

☐ True	5508
☐ False	0

Afzender(s)

☑ Kloos, Willem	311
☐ Verwey, Albert	1224
☐ Witsen, Willem Arnold	845
☐ Alberdingk Thijm, Karel Joan Lodewijk	361
☐ Hofker, Gerrit Jan	214
☐ Veth, Jan Pieter	109
☐ Looy, Jacobus van	89
☐ Deventer, Charles Marius van	76
☐ Looy Uitgever, S.L. van	75
☐ Goes, Frank van der	68
☐ Groesbeek, Klaas/Scheltema &	56

Ontvanger(s)

☐ Verwey, Albert	158
☐ Witsen, Willem Arnold	148
☐ Schorr, Augusta Maria	2
☐ Witsen, Willem Arnold/Schorr, Augusta Maria	1
☐ Goes, Frank van der	1
☐ Alberdingk Thijm, Karel Joan Lodewijk	353
☐ Vloten, Elisabeth van	266
☐ Verwey, Christoffel	166
☐ Kloos, Willem	138
☐ Veth, Jan Pieter	116

Plaats

☐ Amsterdam	104
☐ Den Haag	90
☐ Bussum	40
☐ onbekend	25
☐ Brussel	22
☐ Londen	5

Edit metadata of multiple entries

Publishable ☐ ☐
Afzender(s) ☐
Ontvanger(s) ☐
Plaats ☐
Datum ☐
Annotatie ☐
Taal ☐
Bijlage(n) ☐
Transcriptie ☐
Herkomst transcriptie ☐
Bewaarplaats ☐

Collectie ☑ New collection
Signatuur ☐
Scan(s) ☐
Naam eindredacteur ☑ Final checks
Datum voltooiing eindredactie ☐
Datum voltooiing transcriptie ☐
Datum voltooiing controle ☐
Naam transcribent ☐

Found 311 entries ☐ Select all ☑ Show metadata

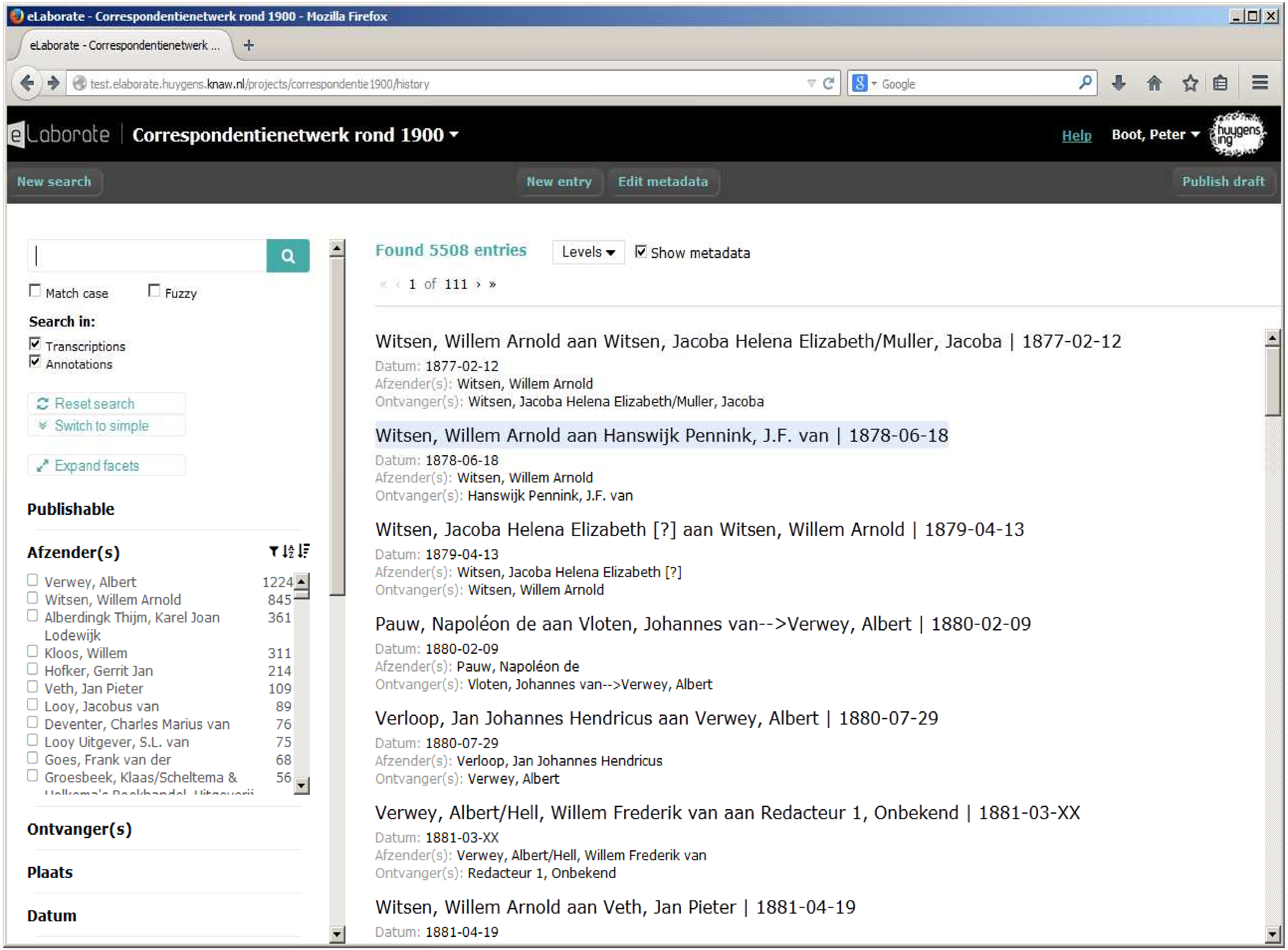
1 of 7

☐ Kloos, Willem aan Verwey, Albert | 1881-12-13
Datum: 1881-12-13
Afzender(s): Kloos, Willem
Ontvanger(s): Verwey, Albert

☐ Kloos, Willem aan Verwey, Albert | 1882-01-20
Datum: 1882-01-20
Afzender(s): Kloos, Willem
Ontvanger(s): Verwey, Albert

☐ Kloos, Willem aan Verwey, Albert | 1882-01-30
Datum: 1882-01-30
Afzender(s): Kloos, Willem
Ontvanger(s): Verwey, Albert

☐ Kloos, Willem aan Verwey, Albert | 1882-02-27
Datum: 1882-02-27


eLaborate - Correspondentienetwerk rond 1900 - Mozilla Firefox
eLaborate - Correspondentienetwerk ...
test.elaborate.huygens.knaw.nl/projects/correspondentie1900/history
Google
eLaborate
Correspondentienetwerk rond 1900
Help
Boot, Peter
huygens ing
New search
New entry
Edit metadata
Publish draft
☐ Match case
☐ Fuzzy
Search in:
☑ Transcriptions
☑ Annotations
Reset search
Switch to simple
Expand facets
Publishable
Afzender(s)
Ontvanger(s)
Plaats
Datum
Levels
☑ Show metadata
1 of 111

Afzender(s)	
☐ Verwey, Albert	1224
☐ Witsen, Willem Arnold	845
☐ Alberdingk Thijm, Karel Joan Lodewijk	361
☐ Kloos, Willem	311
☐ Hofker, Gerrit Jan	214
☐ Veth, Jan Pieter	109
☐ Looy, Jacobus van	89
☐ Deventer, Charles Marius van	76
☐ Looy Uitgever, S.L. van	75
☐ Goes, Frank van der	68
☐ Groesbeek, Klaas/Scheltema &	56

Found 5508 entries

Witsen, Willem Arnold aan Witsen, Jacoba Helena Elizabeth/Muller, Jacoba | 1877-02-12
Datum: 1877-02-12
Afzender(s): Witsen, Willem Arnold
Ontvanger(s): Witsen, Jacoba Helena Elizabeth/Muller, Jacoba

Witsen, Willem Arnold aan Hanswijk Pennink, J.F. van | 1878-06-18
Datum: 1878-06-18
Afzender(s): Witsen, Willem Arnold
Ontvanger(s): Hanswijk Pennink, J.F. van

Witsen, Jacoba Helena Elizabeth [?] aan Witsen, Willem Arnold | 1879-04-13
Datum: 1879-04-13
Afzender(s): Witsen, Jacoba Helena Elizabeth [?]
Ontvanger(s): Witsen, Willem Arnold

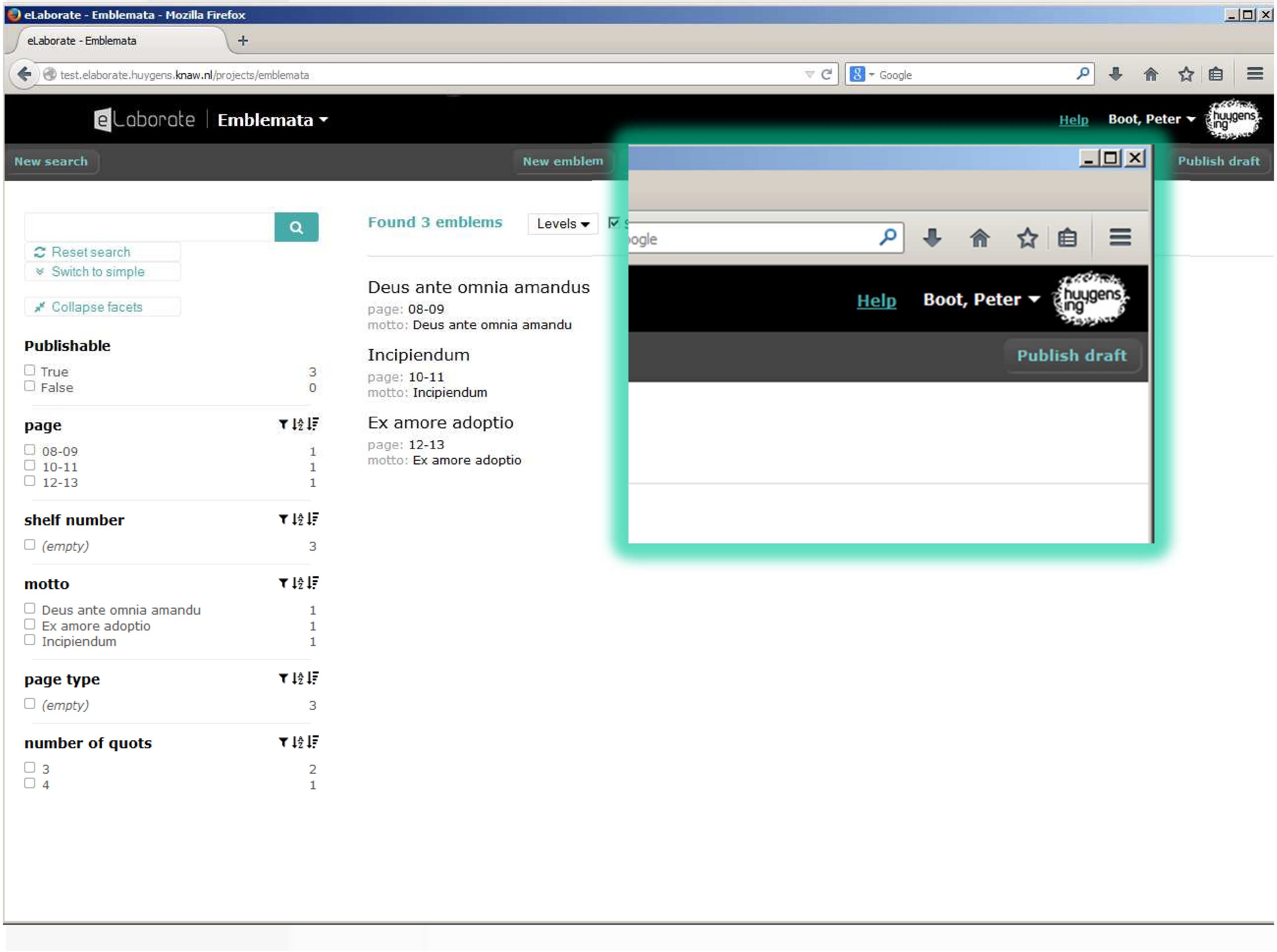
Pauw, Napoléon de aan Vloten, Johannes van-->Verwey, Albert | 1880-02-09
Datum: 1880-02-09
Afzender(s): Pauw, Napoléon de
Ontvanger(s): Vloten, Johannes van-->Verwey, Albert

Verloop, Jan Johannes Hendricus aan Verwey, Albert | 1880-07-29
Datum: 1880-07-29
Afzender(s): Verloop, Jan Johannes Hendricus
Ontvanger(s): Verwey, Albert

Verwey, Albert/Hell, Willem Frederik van aan Redacteur 1, Onbekend | 1881-03-XX
Datum: 1881-03-XX
Afzender(s): Verwey, Albert/Hell, Willem Frederik van
Ontvanger(s): Redacteur 1, Onbekend

Witsen, Willem Arnold aan Veth, Jan Pieter | 1881-04-19
Datum: 1881-04-19

Publication


eLaborate - Emblemata - Mozilla Firefox
eLaborate - Emblemata
test.elaborate.huygens.knaw.nl/projects/emblemata
Google
eLaborate
Emblemata
Help
Boot, Peter
huygens ing
New search
New emblem
Publish draft
Reset search
Switch to simple
Collapse facets
Levels
ogle
Help
Boot, Peter
huygens ing
Publish draft

Publishable
☐ True 3
☐ False 0

page
☐ 08-09 1
☐ 10-11 1
☐ 12-13 1

shelf number
☐ *(empty)* 3

motto
☐ Deus ante omnia amandu 1
☐ Ex amore adoptio 1
☐ Incipiendum 1

page type
☐ *(empty)* 3

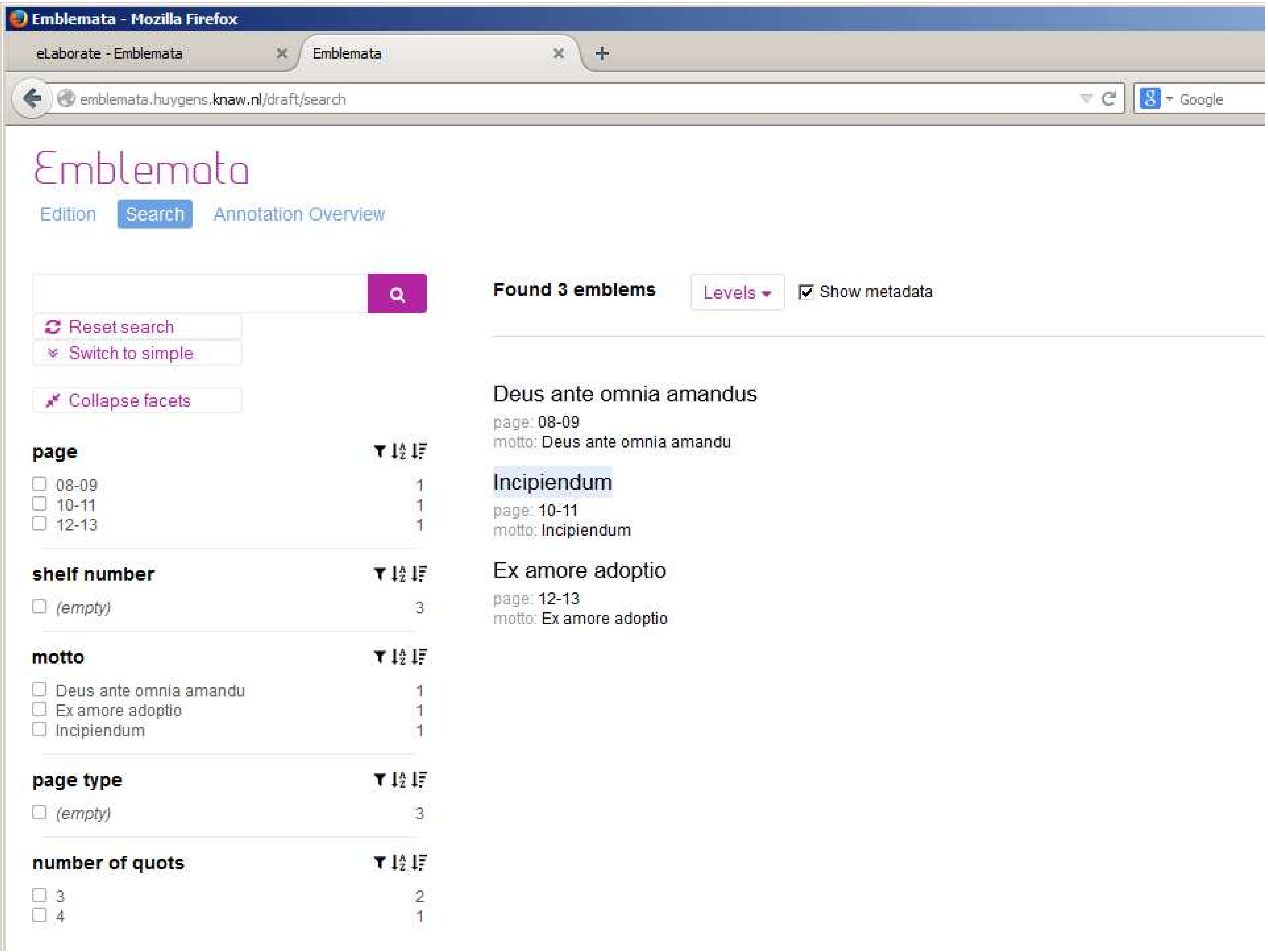
number of quots
☐ 3 2
☐ 4 1

Found 3 emblems

Deus ante omnia amandus
page: 08-09
motto: Deus ante omnia amandu

Incipiendum
page: 10-11
motto: Incipiendum

Ex amore adoptio
page: 12-13
motto: Ex amore adoptio


Emblemata - Mozilla Firefox
eLaborate - Emblemata
Emblemata
emblemata.huygens.knaw.nl/draft/search
Google
Emblemata
Edition
Search
Annotation Overview
Reset search
Switch to simple
Collapse facets
Levels

page

☐ 08-09 1
☐ 10-11 1
☐ 12-13 1

shelf number

☐ *(empty)* 3

motto

☐ Deus ante omnia amandu 1
☐ Ex amore adoptio 1
☐ Incipiendum 1

page type

☐ *(empty)* 3

number of quots

☐ 3 2
☐ 4 1

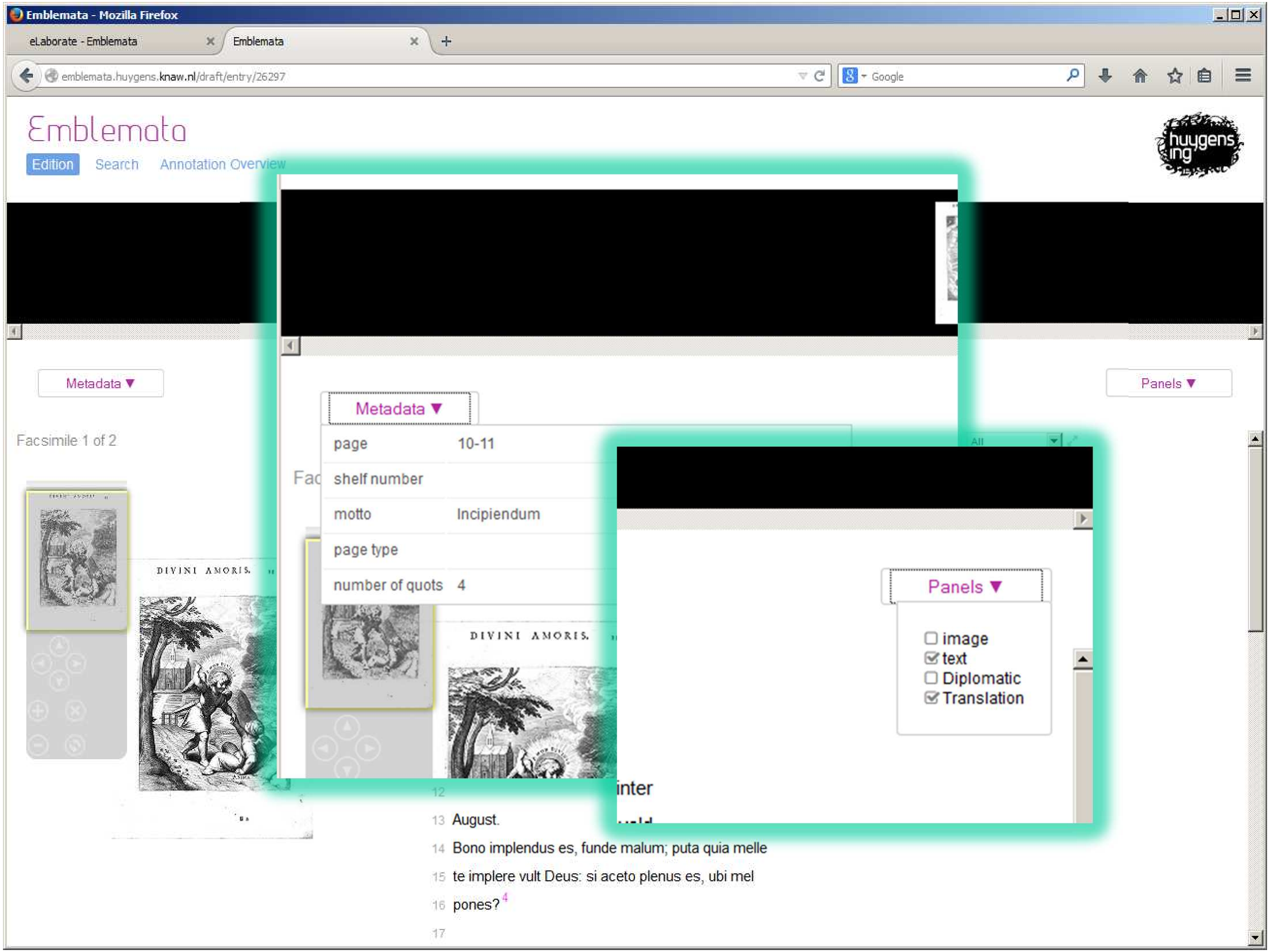
Found 3 emblems

☑ Show metadata

Deus ante omnia amandus
page: 08-09
motto: Deus ante omnia amandu

Incipiendum
page: 10-11
motto: Incipiendum

Ex amore adoptio
page: 12-13
motto: Ex amore adoptio


Emblemata - Mozilla Firefox
eLaborate - Emblemata
Emblemata
emblemata.huygens.knaw.nl/draft/entry/26297
Google
huygens ing
Emblemata
Edition
Search
Annotation Overview
Metadata ▼
Panels ▼
Facsimile 1 of 2
DIVINI AMORIS.
All

[redacted]

[redacted]

[redacted]

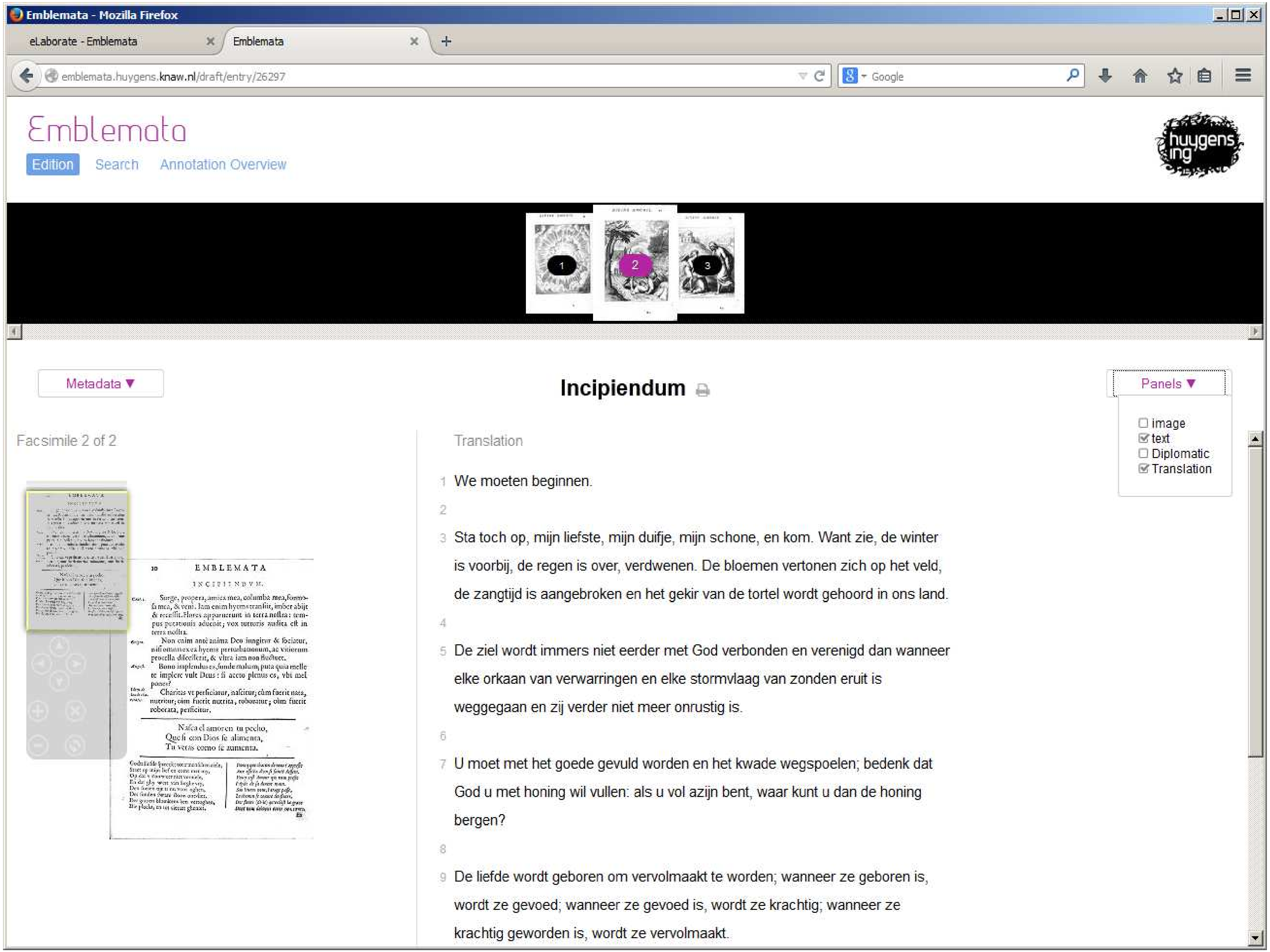
Metadata ▼	
page	10-11
shelf number	
motto	Incipiendum
page type	
number of quots	4

Panels ▼

☐ image
☑ text
☐ Diplomatic
☑ Translation

inter

August.
Bono implendus es, funde malum; puta quia melle
te implere vult Deus: si aceto plenus es, ubi mel
pones?[4]



Emblemata - Mozilla Firefox
eLaborate - Emblemata
Emblemata
emblemata.huygens.knaw.nl/draft/entry/26297
Google
Emblemata
Edition
Search
Annotation Overview
huygens ing
1
2
3
Metadata ▼
Panels ▼
☐ image
☑ text
☐ Diplomatic
☑ Translation
Facsimile 2 of 2
Translation

Incipiendum

1 We moeten beginnen.

2

3 Sta toch op, mijn liefste, mijn duifje, mijn schone, en kom. Want zie, de winter is voorbij, de regen is over, verdwenen. De bloemen vertonen zich op het veld, de zangtijd is aangebroken en het gekir van de tortel wordt gehoord in ons land.

4

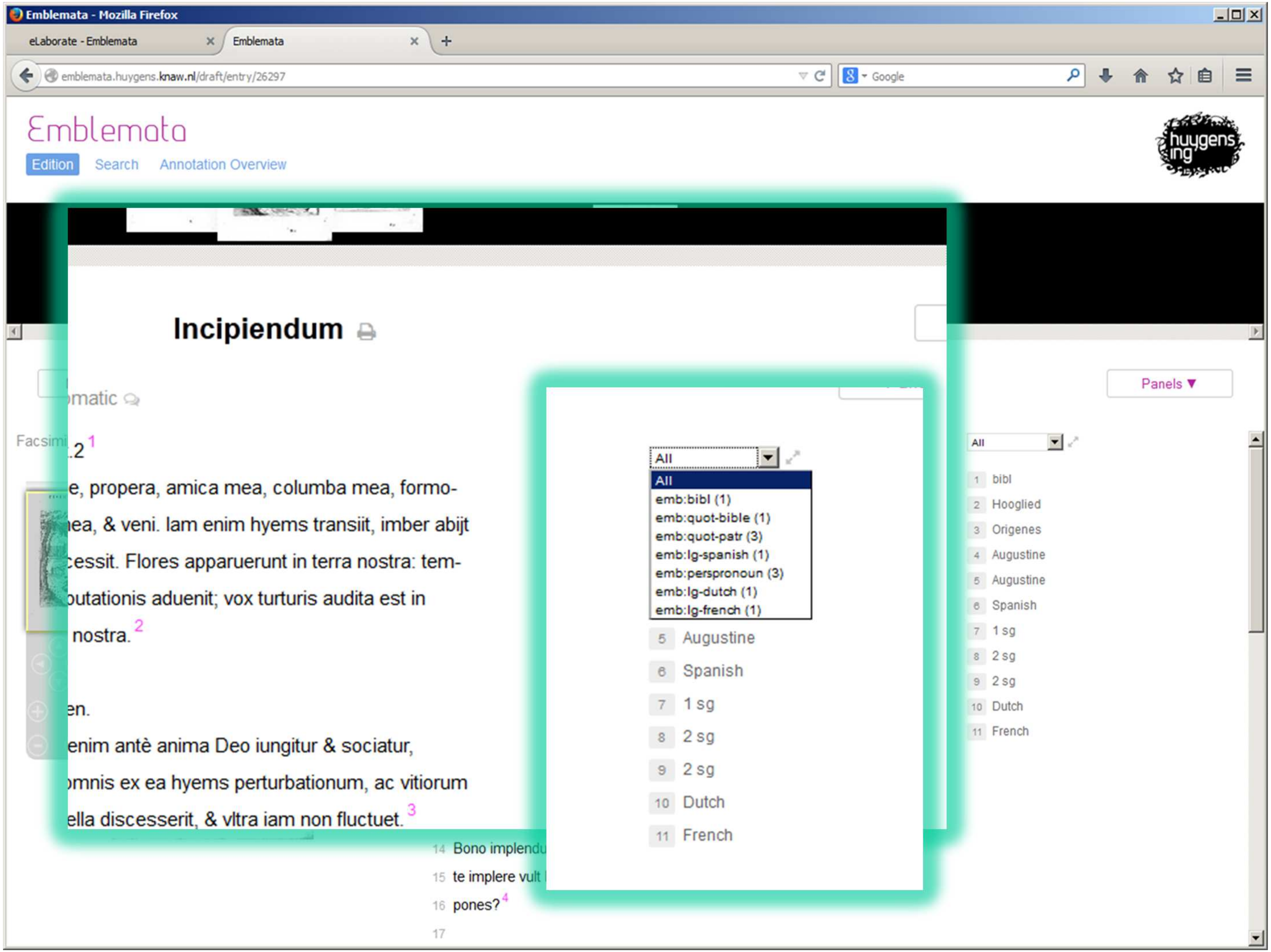
5 De ziel wordt immers niet eerder met God verbonden en verenigd dan wanneer elke orkaan van verwarringen en elke stormvlaag van zonden eruit is weggegaan en zij verder niet meer onrustig is.

6

7 U moet met het goede gevuld worden en het kwade wegspoelen; bedenk dat God u met honing wil vullen: als u vol azijn bent, waar kunt u dan de honing bergen?

8

9 De liefde wordt geboren om vervolmaakt te worden; wanneer ze geboren is, wordt ze gevoed; wanneer ze gevoed is, wordt ze krachtig; wanneer ze krachtig geworden is, wordt ze vervolmaakt.



Emblemata - Mozilla Firefox
eLaborate - Emblemata
Emblemata
emblemata.huygens.knaw.nl/draft/entry/26297
Google
Emblemata
Edition
Search
Annotation Overview
huygens ing
Panels ▼
Facsimi
matic
All
All
emb:bibl (1)
emb:quot-bible (1)
emb:quot-patr (3)
emb:lg-spanish (1)
emb:perspronoun (3)
emb:lg-dutch (1)
emb:lg-french (1)
5 Augustine
6 Spanish
7 1 sg
8 2 sg
9 2 sg
10 Dutch
11 French
All
1 bibl
2 Hooglied
3 Origenes
4 Augustine
5 Augustine
6 Spanish
7 1 sg
8 2 sg
9 2 sg
10 Dutch
11 French

Incipiendum

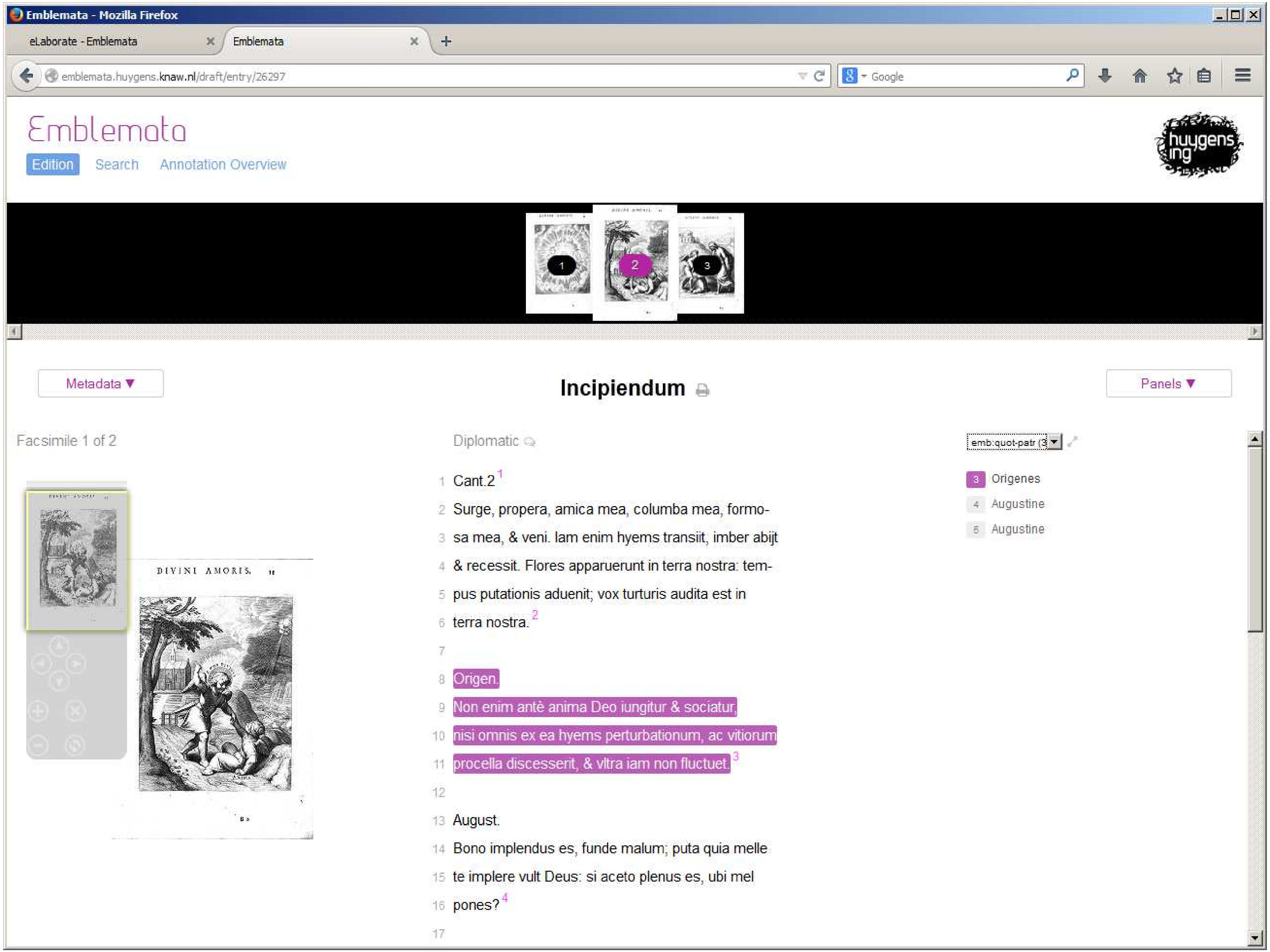
.2[1]

e, propera, amica mea, columba mea, formo-
ea, & veni. Iam enim hyems transiit, imber abijt
cessit. Flores apparuerunt in terra nostra: tem-
utationis aduenit; vox turturis audita est in
nostra.[2]

en.

enim antè anima Deo iungitur & sociatur,
mnis ex ea hyems perturbationum, ac vitiorum
ella discesserit, & vltra iam non fluctuet.[3]

14 Bono implendu
15 te implere vult
16 pones?[4]
17


Emblemata - Mozilla Firefox
eLaborate - Emblemata
Emblemata
emblemata.huygens.knaw.nl/draft/entry/26297
Google
Emblemata
Edition
Search
Annotation Overview
huygens ing
1
2
3
Metadata ▼
Panels ▼
Facsimile 1 of 2
DIVINI AMORIS.
Diplomatic
emb:quot-patr (3
3 Origenes
4 Augustine
5 Augustine

Incipiendum

Cant.2[1]

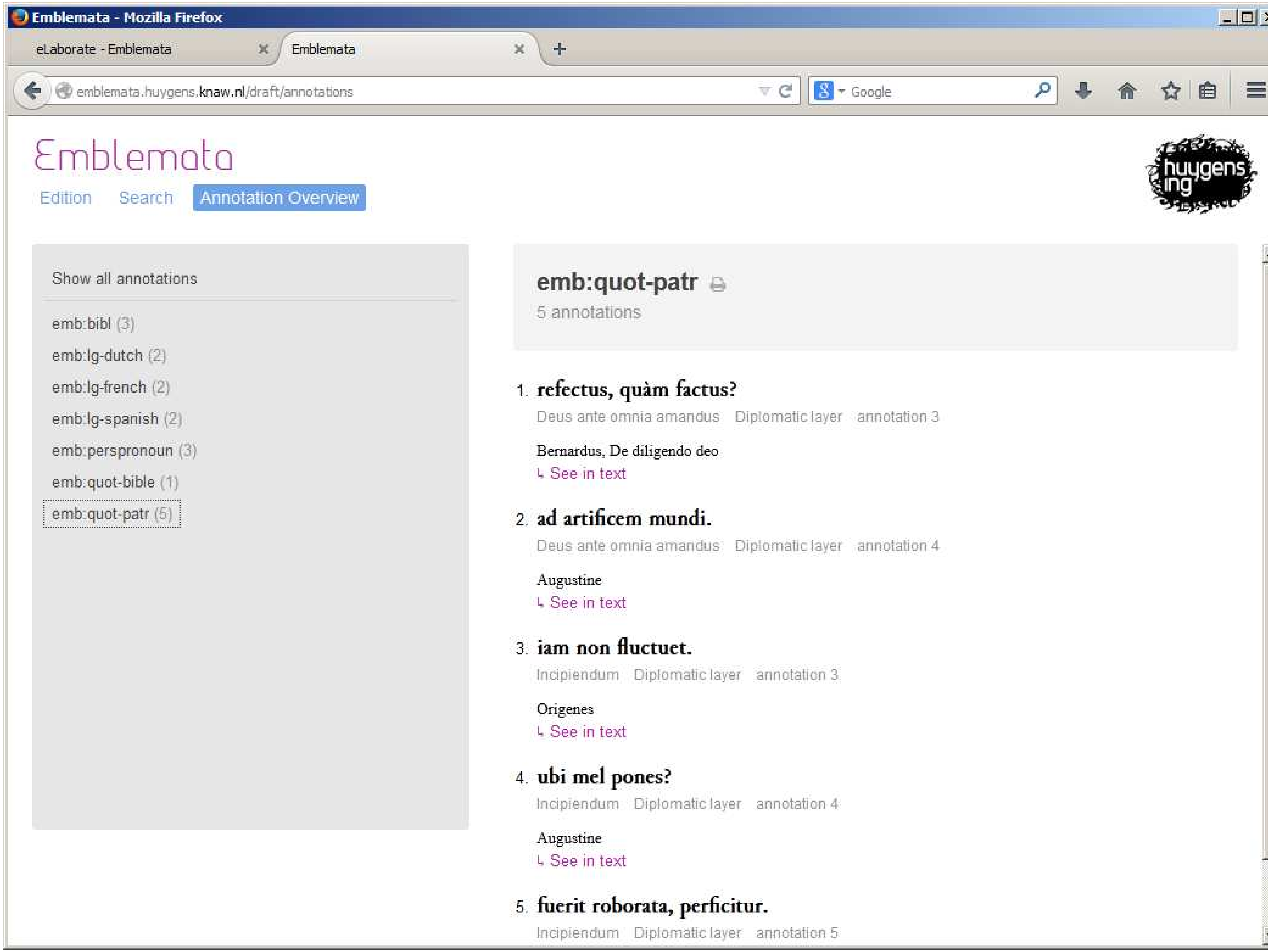
Surge, propera, amica mea, columba mea, formosa mea, & veni. Iam enim hyems transiit, imber abijt & recessit. Flores apparuerunt in terra nostra: tempus putationis aduenit; vox turturis audita est in terra nostra.[2]

Origen.

Non enim antè anima Deo iungitur & sociatur, nisi omnis ex ea hyems perturbationum, ac vitiorum procella discesserit, & vltra iam non fluctuet.[3]

August.

Bono implendus es, funde malum; puta quia melle te implere vult Deus: si aceto plenus es, ubi mel pones?[4]


Emblemata - Mozilla Firefox
eLaborate - Emblemata
Emblemata
emblemata.huygens.knaw.nl/draft/annotations
Google
huygens ing

Emblemata

Edition Search Annotation Overview

Show all annotations

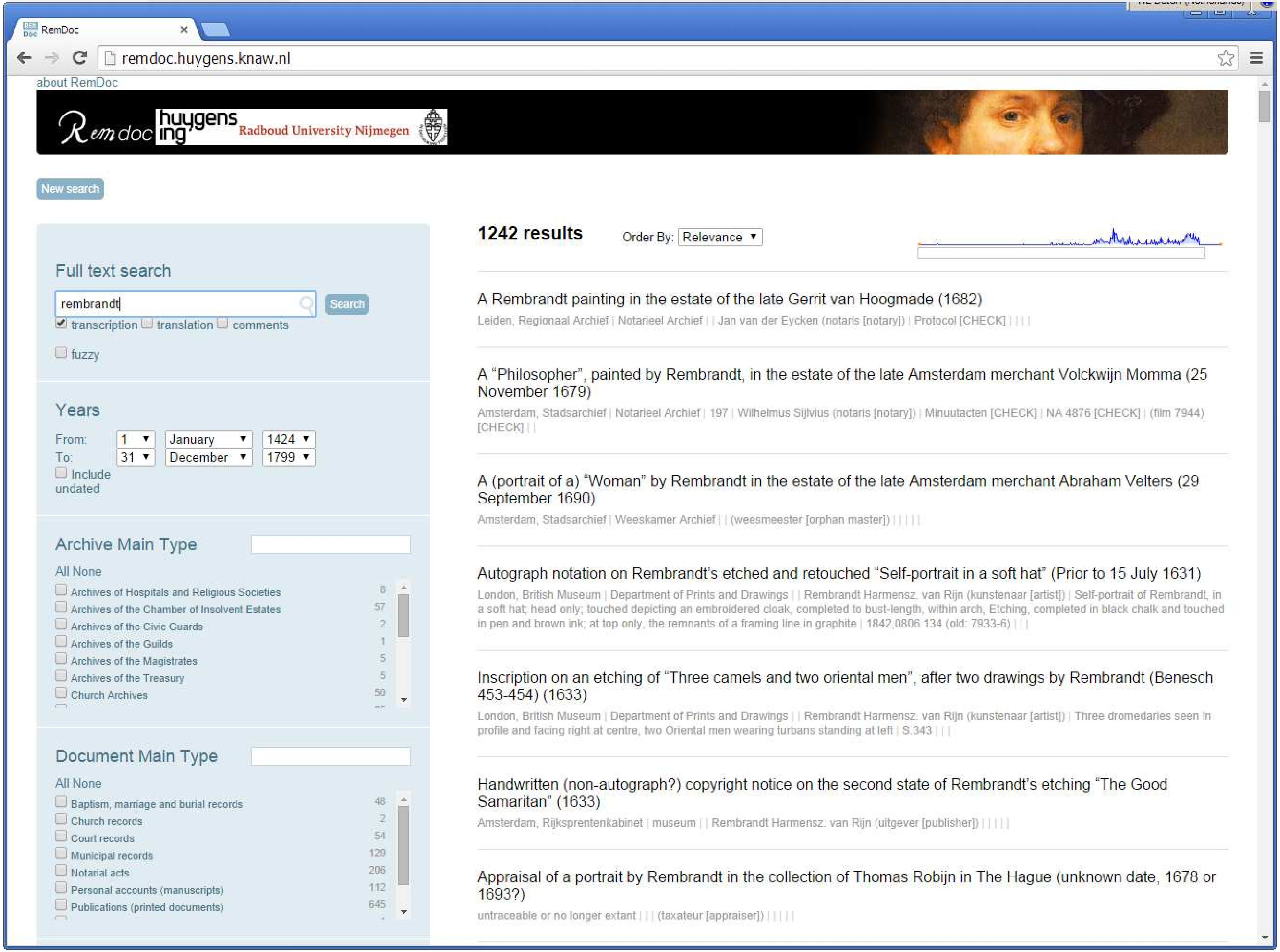
- emb:bibl (3)
- emb:lg-dutch (2)
- emb:lg-french (2)
- emb:lg-spanish (2)
- emb:perspronoun (3)
- emb:quot-bible (1)
- emb:quot-patr (5)

emb:quot-patr

5 annotations

1. **refectus, quàm factus?**
   Deus ante omnia amandus Diplomatic layer annotation 3
   Bernardus, De diligendo deo
   ↳ See in text
2. **ad artificem mundi.**
   Deus ante omnia amandus Diplomatic layer annotation 4
   Augustine
   ↳ See in text
3. **iam non fluctuet.**
   Incipiendum Diplomatic layer annotation 3
   Origenes
   ↳ See in text
4. **ubi mel pones?**
   Incipiendum Diplomatic layer annotation 4
   Augustine
   ↳ See in text
5. **fuerit roborata, perficitur.**
   Incipiendum Diplomatic layer annotation 5

eLaborate editions



Full text search

rembrandt

☑ transcription ☐ translation ☐ comments

☐ fuzzy

Years

From: 1 January 1424

To: 31 December 1799

☐ Include undated

Archive Main Type

All None

- ☐ Archives of Hospitals and Religious Societies 8
- ☐ Archives of the Chamber of Insolvent Estates 57
- ☐ Archives of the Civic Guards 2
- ☐ Archives of the Guilds 1
- ☐ Archives of the Magistrates 5
- ☐ Archives of the Treasury 5
- ☐ Church Archives 50

Document Main Type

All None

- ☐ Baptism, marriage and burial records 48
- ☐ Church records 2
- ☐ Court records 54
- ☐ Municipal records 129
- ☐ Notarial acts 206
- ☐ Personal accounts (manuscripts) 112
- ☐ Publications (printed documents) 645

1242 results

A Rembrandt painting in the estate of the late Gerrit van Hoogmade (1682)

Leiden, Regionaal Archief | Notarieel Archief | | Jan van der Eycken (notaris [notary]) | Protocol [CHECK] | | | |

A “Philosopher”, painted by Rembrandt, in the estate of the late Amsterdam merchant Volckwijn Momma (25 November 1679)

Amsterdam, Stadsarchief | Notarieel Archief | 197 | Wilhelmus Sijlvius (notaris [notary]) | Minuutacten [CHECK] | NA 4876 [CHECK] | (film 7944) [CHECK] | |

A (portrait of a) “Woman” by Rembrandt in the estate of the late Amsterdam merchant Abraham Velters (29 September 1690)

Amsterdam, Stadsarchief | Weeskamer Archief | | (weesmeester [orphan master]) | | | | |

Autograph notation on Rembrandt’s etched and retouched “Self-portrait in a soft hat” (Prior to 15 July 1631)

London, British Museum | Department of Prints and Drawings | | Rembrandt Harmensz. van Rijn (kunstenaar [artist]) | Self-portrait of Rembrandt, in a soft hat; head only; touched depicting an embroidered cloak, completed to bust-length, within arch, Etching, completed in black chalk and touched in pen and brown ink; at top only, the remnants of a framing line in graphite | 1842,0806.134 (old: 7933-6) | | |

Inscription on an etching of “Three camels and two oriental men”, after two drawings by Rembrandt (Benesch 453-454) (1633)

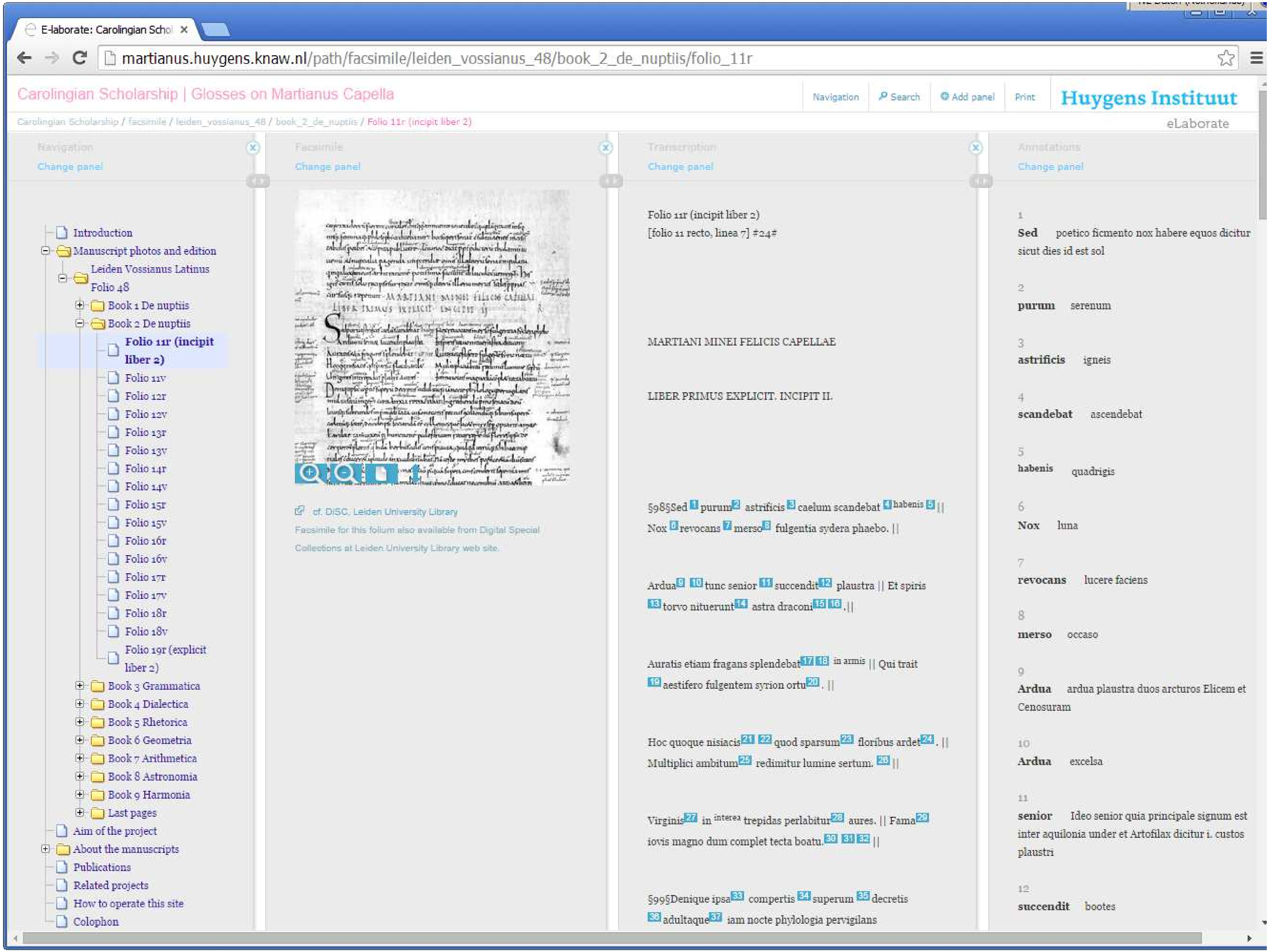
London, British Museum | Department of Prints and Drawings | | Rembrandt Harmensz. van Rijn (kunstenaar [artist]) | Three dromedaries seen in profile and facing right at centre, two Oriental men wearing turbans standing at left | S.343 | | |

Handwritten (non-autograph?) copyright notice on the second state of Rembrandt’s etching “The Good Samaritan” (1633)

Amsterdam, Rijksprentenkabinet | museum | | Rembrandt Harmensz. van Rijn (uitgever [publisher]) | | | | |

Appraisal of a portrait by Rembrandt in the collection of Thomas Robijn in The Hague (unknown date, 1678 or 1693?)

untraceable or no longer extant | | | (taxateur [appraiser]) | | | | |



E-laborate: Carolingian Schol
martianus.huygens.knaw.nl/path/facsimile/leiden_vossianus_48/book_2_de_nuptiis/folio_11r
Carolingian Scholarship | Glosses on Martianus Capella
Navigation
Search
Add panel
Print
Huygens Instituut
eLaborate
Carolingian Scholarship / facsimile / leiden_vossianus_48 / book_2_de_nuptiis / Folio 11r (incipit liber 2)
Navigation
Change panel
Facsimile
Change panel
Transcription
Change panel
Annotations
Change panel

- Introduction
- Manuscript photos and edition
  - Leiden Vossianus Latinus Folio 48
    - Book 1 De nuptiis
    - Book 2 De nuptiis
      - **Folio 11r (incipit liber 2)**
      - Folio 11v
      - Folio 12r
      - Folio 12v
      - Folio 13r
      - Folio 13v
      - Folio 14r
      - Folio 14v
      - Folio 15r
      - Folio 15v
      - Folio 16r
      - Folio 16v
      - Folio 17r
      - Folio 17v
      - Folio 18r
      - Folio 18v
      - Folio 19r (explicit liber 2)
    - Book 3 Grammatica
    - Book 4 Dialectica
    - Book 5 Rhetorica
    - Book 6 Geometria
    - Book 7 Arithmetica
    - Book 8 Astronomia
    - Book 9 Harmonia
    - Last pages
- Aim of the project
- About the manuscripts
- Publications
- Related projects
- How to operate this site
- Colophon

cf. DiSC, Leiden University Library

Facsimile for this folium also available from Digital Special Collections at Leiden University Library web site.

Folio 11r (incipit liber 2)
[folio 11 recto, linea 7] #24#

MARTIANI MINEI FELICIS CAPELLAE

LIBER PRIMUS EXPLICIT. INCIPIT II.

§98§Sed [1] purum [2] astrificis [3] caelum scandebat [4] habenis [5] ||
Nox [6] revocans [7] merso [8] fulgentia sydera phaebo. ||

Ardua [9] [10] tunc senior [11] succendit [12] plaustra || Et spiris
[13] torvo nituerunt [14] astra draconi [15] [16] . ||

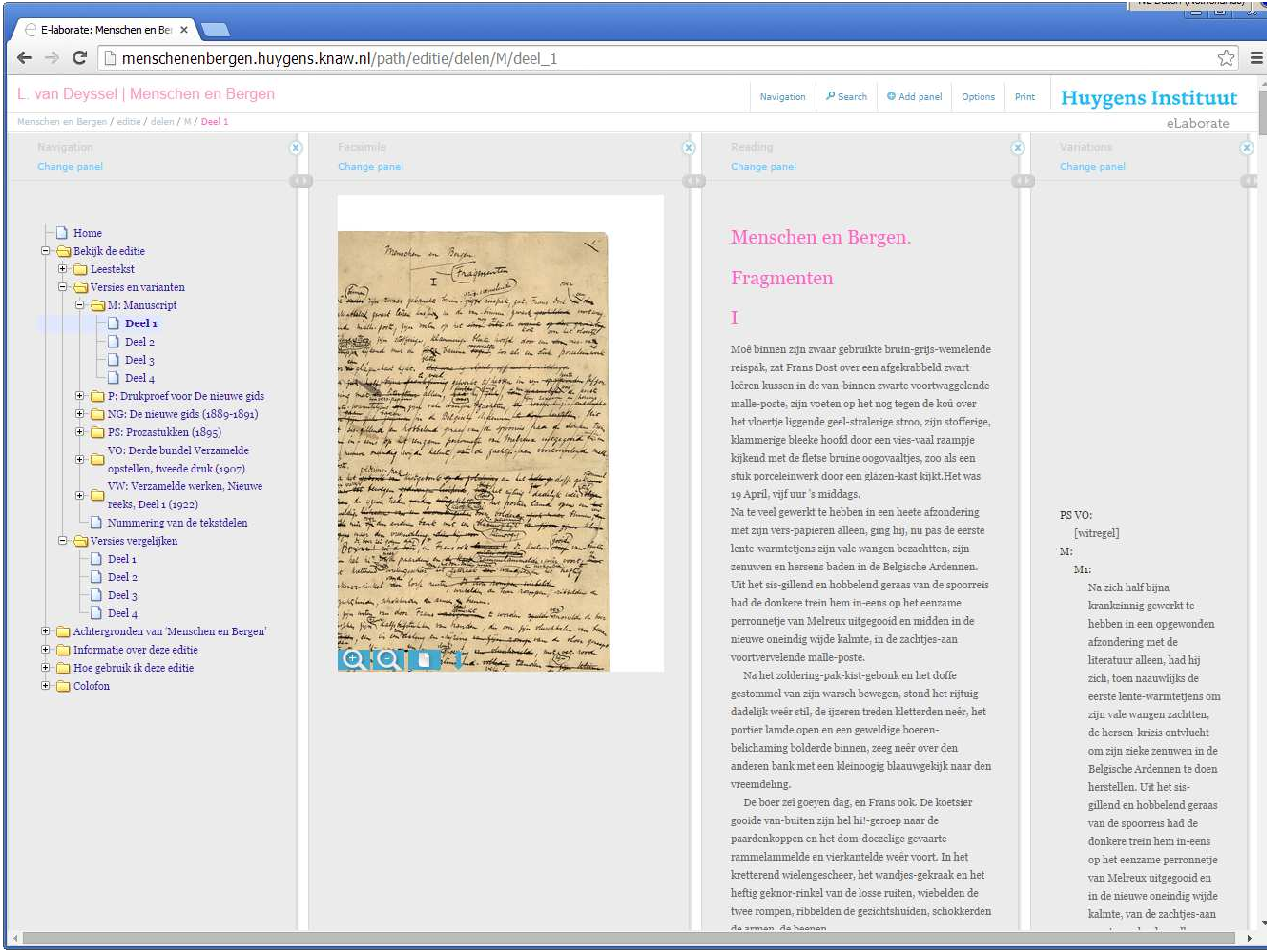
Auratis etiam fragans splendebat [17] [18] in armis || Qui trait
[19] aestifero fulgentem syrion ortu [20] . ||

Hoc quoque nisiacis [21] [22] quod sparsum [23] floribus ardet [24] . ||
Multiplici ambitum [25] redimitur lumine sertum. [26] ||

Virginis [27] in interea trepidas perlabitur [28] aures. || Fama [29]
iovis magno dum complet tecta boatu. [30] [31] [32] ||

§99§Denique ipsa [33] compertis [34] superum [35] decretis
[36] adultaque [37] iam nocte phylologia pervigilans

1	
Sed	poetico ficmento nox habere equos dicitur sicut dies id est sol
2	
purum	serenum
3	
astrificis	igneis
4	
scandebat	ascendebat
5	
habenis	quadrigis
6	
Nox	luna
7	
revocans	lucere faciens
8	
merso	occaso
9	
Ardua	ardua plaustra duos arcturos Elicem et Cenosuram
10	
Ardua	excelsa
11	
senior	Ideo senior quia principale signum est inter aquilonia under et Artofilax dicitur i. custos plaustri
12	
succendit	bootes


E-laborate: Menschen en Be
menschenenbergen.huygens.knaw.nl/path/editie/delen/M/deel_1
L. van Deyssel | Menschen en Bergen
Navigation
Search
Add panel
Options
Print
Huygens Instituut
eLaborate
Menschen en Bergen / editie / delen / M / Deel 1
Navigation
Change panel
Home
Bekijk de editie
Leestekst
Versies en varianten
M: Manuscript
Deel 1
Deel 2
Deel 3
Deel 4
P: Drukproef voor De nieuwe gids
NG: De nieuwe gids (1889-1891)
PS: Prozastukken (1895)
VO: Derde bundel Verzamelde opstellen, tweede druk (1907)
VW: Verzamelde werken, Nieuwe reeks, Deel 1 (1922)
Nummering van de tekstdelen
Versies vergelijken
Deel 1
Deel 2
Deel 3
Deel 4
Achtergronden van 'Menschen en Bergen'
Informatie over deze editie
Hoe gebruik ik deze editie
Colofon
Facsimile
Change panel
Reading
Change panel
Variations
Change panel

Menschen en Bergen.

Fragmenten

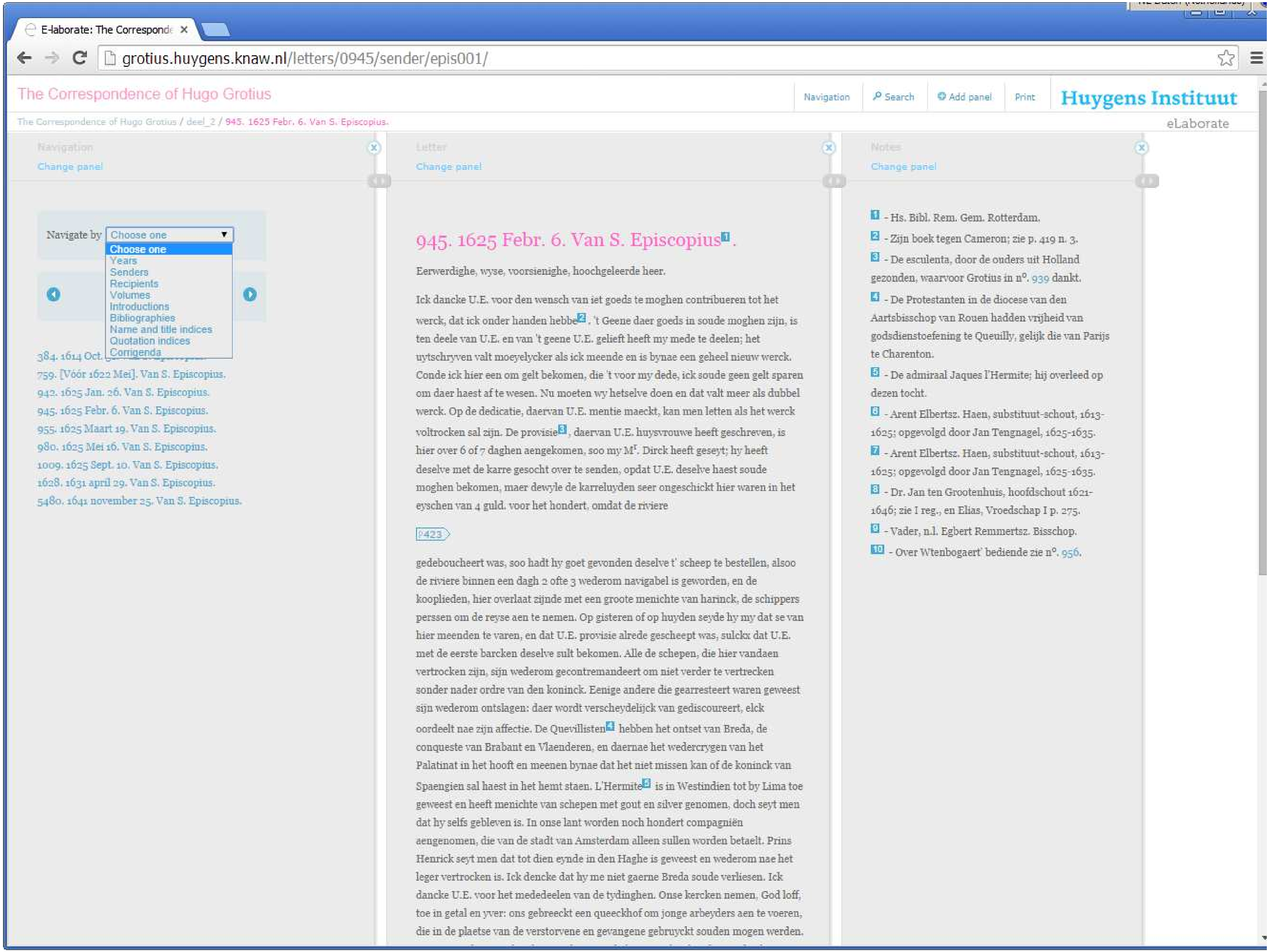
I

Moë binnen zijn zwaar gebruikte bruin-grijs-wemelende reispak, zat Frans Dost over een afgekrabbeld zwart leëren kussen in de van-binnen zwarte voortwaggelende malle-poste, zijn voeten op het nog tegen de koû over het vloertje liggende geel-stralerige stroo, zijn stofferige, klammerige bleeke hoofd door een vies-vaal raampje kijkend met de fletse bruine oogovaaltjes, zoo als een stuk porceleinwerk door een glàzen-kast kijkt.Het was 19 April, vijf uur 's middags.
Na te veel gewerkt te hebben in een heete afzondering met zijn vers-papieren alleen, ging hij, nu pas de eerste lente-warmtetjens zijn vale wangen bezachtten, zijn zenuwen en hersens baden in de Belgische Ardennen. Uit het sis-gillend en hobbelend geraas van de spoorreis had de donkere trein hem in-eens op het eenzame perronnetje van Melreux uitgegooid en midden in de nieuwe oneindig wijde kalmte, in de zachtjes-aan voortvervelende malle-poste.

Na het zoldering-pak-kist-gebonk en het doffe gestommel van zijn warsch bewegen, stond het rijtuig dadelijk weêr stil, de ijzeren treden kletterden neêr, het portier lamde open en een geweldige boeren-belichaming bolderde binnen, zeeg neêr over den anderen bank met een kleinoogig blaauwgekijk naar den vreemdeling.

De boer zei goeyen dag, en Frans ook. De koetsier gooide van-buiten zijn hel hi!-geroep naar de paardenkoppen en het dom-doezelige gevaarte rammelammelde en vierkantelde weêr voort. In het kretterend wielengescheer, het wandjes-gekraak en het heftig geknor-rinkel van de losse ruiten, wiebelden de twee rompen, ribbelden de gezichtshuiden, schokkerden de armen, de beenen

PS VO:
[witregel]
M:
M1:
Na zich half bijna krankzinnig gewerkt te hebben in een opgewonden afzondering met de literatuur alleen, had hij zich, toen naauwlijks de eerste lente-warmtetjens om zijn vale wangen zachtten, de hersen-krizis ontvlucht om zijn zieke zenuwen in de Belgische Ardennen te doen herstellen. Uit het sis-gillend en hobbelend geraas van de spoorreis had de donkere trein hem in-eens op het eenzame perronnetje van Melreux uitgegooid en in de nieuwe oneindig wijde kalmte, van de zachtjes-aan


E-laborate: The Correspond
grotius.huygens.knaw.nl/letters/0945/sender/epis001/
The Correspondence of Hugo Grotius
Navigation
Search
Add panel
Print
Huygens Instituut
eLaborate
The Correspondence of Hugo Grotius / deel_2 / 945. 1625 Febr. 6. Van S. Episcopius.
Navigation
Change panel
Letter
Change panel
Notes
Change panel
Navigate by
Choose one
Choose one
Years
Senders
Recipients
Volumes
Introductions
Bibliographies
Name and title indices
Quotation indices
Corrigenda
p423

384. 1614 Oct.
759. [Vóór 1622 Mei]. Van S. Episcopius.
942. 1625 Jan. 26. Van S. Episcopius.
945. 1625 Febr. 6. Van S. Episcopius.
955. 1625 Maart 19. Van S. Episcopius.
980. 1625 Mei 16. Van S. Episcopius.
1009. 1625 Sept. 10. Van S. Episcopius.
1628. 1631 april 29. Van S. Episcopius.
5480. 1641 november 25. Van S. Episcopius.

945. 1625 Febr. 6. Van S. Episcopius[1].

Eerwerdighe, wyse, voorsienighe, hoochgeleerde heer.

Ick dancke U.E. voor den wensch van iet goeds te moghen contribueren tot het werck, dat ick onder handen hebbe[2]. 't Geene daer goeds in soude moghen zijn, is ten deele van U.E. en van 't geene U.E. gelieft heeft my mede te deelen; het uytschryven valt moeyelycker als ick meende en is bynae een geheel nieuw werck. Conde ick hier een om gelt bekomen, die 't voor my dede, ick soude geen gelt sparen om daer haest af te wesen. Nu moeten wy hetselve doen en dat valt meer als dubbel werck. Op de dedicatie, daervan U.E. mentie maeckt, kan men letten als het werck voltrocken sal zijn. De provisie[3], daervan U.E. huysvrouwe heeft geschreven, is hier over 6 of 7 daghen aengekomen, soo my M^r. Dirck heeft geseyt; hy heeft deselve met de karre gesocht over te senden, opdat U.E. deselve haest soude moghen bekomen, maer dewyle de karreluyden seer ongeschickt hier waren in het eyschen van 4 guld. voor het hondert, omdat de riviere

gedeboucheert was, soo hadt hy goet gevonden deselve t' scheep te bestellen, alsoo de riviere binnen een dagh 2 ofte 3 wederom navigabel is geworden, en de kooplieden, hier overlaat zijnde met een groote menichte van harinck, de schippers perssen om de reyse aen te nemen. Op gisteren of op huyden seyde hy my dat se van hier meenden te varen, en dat U.E. provisie alrede gescheept was, sulckx dat U.E. met de eerste barcken deselve sult bekomen. Alle de schepen, die hier vandaen vertrocken zijn, sijn wederom gecontremandeert om niet verder te vertrecken sonder nader ordre van den koninck. Eenige andere die gearresteert waren geweest sijn wederom ontslagen: daer wordt verscheydelijck van gediscoureert, elck oordeelt nae zijn affectie. De Quevillisten[4] hebben het ontset van Breda, de conqueste van Brabant en Vlaenderen, en daernae het wedercrygen van het Palatinat in het hooft en meenen bynae dat het niet missen kan of de koninck van Spaengien sal haest in het hemt staen. L'Hermite[5] is in Westindien tot by Lima toe geweest en heeft menichte van schepen met gout en silver genomen, doch seyt men dat hy selfs gebleven is. In onse lant worden noch hondert compagniën aengenomen, die van de stadt van Amsterdam alleen sullen worden betaelt. Prins Henrick seyt men dat tot dien eynde in den Haghe is geweest en wederom nae het leger vertrocken is. Ick dencke dat hy me niet gaerne Breda soude verliesen. Ick dancke U.E. voor het mededeelen van de tydinghen. Onse kercken nemen, God loff, toe in getal en yver: ons gebreeckt een queeckhof om jonge arbeyders aen te voeren, die in de plaetse van de verstorvene en gevangene gebruyckt souden mogen werden.

[1] - Hs. Bibl. Rem. Gem. Rotterdam.

[2] - Zijn boek tegen Cameron; zie p. 419 n. 3.

[3] - De esculenta, door de ouders uit Holland gezonden, waarvoor Grotius in n°. 939 dankt.

[4] - De Protestanten in de diocese van den Aartsbisschop van Rouen hadden vrijheid van godsdienstoefening te Queuilly, gelijk die van Parijs te Charenton.

[5] - De admiraal Jaques l'Hermite; hij overleed op dezen tocht.

[6] - Arent Elbertsz. Haen, substituut-schout, 1613-1625; opgevolgd door Jan Tengnagel, 1625-1635.

[7] - Arent Elbertsz. Haen, substituut-schout, 1613-1625; opgevolgd door Jan Tengnagel, 1625-1635.

[8] - Dr. Jan ten Grootenhuis, hoofdschout 1621-1646; zie I reg., en Elias, Vroedschap I p. 275.

[9] - Vader, n.l. Egbert Remmertsz. Bisschop.

[10] - Over Wtenbogaert' bediende zie n°. 956.

State of affairs

- Strong points
    - single-witness texts, no complex additions and deletions
    - collaborative editing process
    - Support for transcription to publication
    - Ingest and publication of TEI tagged texts
- Strategic importance to Huygens ING
    - Need for single editing / publication environment remains
- External users:
    - Up to now: agreement for hosting projects at Huygens ING
    - Installation elsewhere now possible

Future developments

- Roadmap of desirable features
- New functionality to be financed by projects
- Alternative front-ends?
  - Clean separation between back-end and front-end (REST)
- Integration with repository for data-oriented applications
- Development into VRE?
- Integration into TEI universe?
- Finding interested co-developers?

Questions?